

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 396

PRETORIA, 12 JUNE
JUNIE 1998

No. 18957

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE

No. 788

12 June 1998

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the operation on Sundays of the processing plants and the hauling of ore at the mine known as **Delmas Silica** in the District of Delmas, Province of Mpumalanga, is necessary in the national interest for a period of one year from 1 March 1998.

P. M. MADUNA

Minister of Minerals and Energy

No. 788**12 Junie 1998****WET OP MYNE EN BEDRYWE, 1956 (WET No. 27 VAN 1956)****VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG**

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die bedryf op Sondae van die aanlegte en die vervoer van erts, by die myn bekend as **Delmas Silica** in die distrik Delmas, provinsie Mpumalanga, na my oordeel, vanaf 1 Maart 1998 vir 'n tydperk van een jaar, in nasionale belang noodsaaklik is.

P. M. MADUNA**Minister van Minerale en Energie****No. 799****12 June 1998****SOUTH AFRICAN QUALIFICATIONS AUTHORITY**

The South African Qualifications Authority in terms of the National Standards Body Regulations (*Government Gazette* No. 18787) published on 28 March 1998, hereby publishes the names of persons nominated to serve as members of the National Standards Bodies and their national stakeholder bodies. SAQA invites comment with respect to the acceptability of the nominees and the representativeness of the national bodies with key interests in the field.

Kindly forward any comment not later than **10 July 1998** to:

The Executive Officer
South African Qualification Authority
Postnet Suite 248
Private Bag X06
WATERKLOOF
0145

Attention: Mr J. S. Samuels
Director: Framework Implementation

Telephone: (012) 346-9123.

Fax: (012) 346-9156.

NATIONAL STANDARD BODIES 02 : ARTS AND CULTURE

STAKEHOLDER CATEGORY:	NOMINATION	WORKPLACE
STATE Department of Education Department of Labour Department of Arts, Culture, Science & Technology Department of Posts & Telecommunication	Mr F Hoosain Dr C Olivier Mr M Thulare Mr M Tengimfene	Department of Education Department of Labour Department of Arts, Culture, Science & Technology Department of Posts & Telecommunication
STAKEHOLDER CATEGORY : BUSINESS	Ms C Mahlangu Mr G Johnson	National African Federation Chamber of Commerce Furniture Industry Training Board
STAKEHOLDER CATEGORY : LABOUR	Ms Carol Adams Mr Nathan Bowers Mr Sipho Mhlungu Mr N D Nhlabathi Mr Andile Kolanisi Ms Roewayda Abrahams	Communication Workers Union Communication Workers Union South African Commercial, Catering and Allied Workers Union Makabelane High School NEHAWU Federation of Unions of South Africa
STAKEHOLDER CATEGORY : PROVIDERS Committee of University Principals Committee of Technikon Principals Committee of Technical College Principals College Sector Coalition Heads of Education Departments Committee Association of Industry Training Board Managers	Prof G Young Mr F Dinkelman Ms Elizabeth Gunter Mr Rick Edmonds Mr D Walker Mr D Thomas	University of Cape Town Technikon Pretoria Cape College Visual Art Inscape Design College Northern Province Education Department Printing, Newspaper & Packaging Industries Education & Training Board
National Arts Council South African Museums Association	Ms Vanesa Cooke Mr Ramzie Abrahams	National Arts Council South African Cultural History Museum
STAKEHOLDER CATEGORY : COMMUNITY/LEARNERS Human Rights Commission Youth Commission	Ms Nise Malange Ms Nomfanelo Kota	University of Natal ANC Youth League

NATIONAL STANDARD BODIES 05 : EDUCATION, TRAINING AND DEVELOPMENT

STAKEHOLDER CATEGORY: STATE Department of Education Department of Labour	NOMINATION Dr A le Roux Ms P Tisani	WORKPLACE Department of Education Department of Labour
STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS	Mr N P van der Merwe Ms J M Potgieter Mr P Matthew Mr Thabo Thobedi	South African Life Insurance Association Iron & Steel Corporation Road Transport Training Board National African Federated Council of Commerce and Industry
STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR	Mr E Fenyane Ms Wafaa Abdurahman Mr Evans Ruthford Mr Mario Jacobs Mr Jabu Gezane Mr Oupa Matsei Mr Mike Ryan	National Union of Mineworkers South African Commercial Catering & Allied Workers Union Telkom (Cape Town) EM Cape Pty Ltd Paper, Printing, Wood & Allied Workers Union Firestone – Bridge Store Hospital Personnel Trade Union of SA
STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS Committee of University Principals Committee of Technikon Principals Committee of Technical College Principals College Sector Coalition Heads of Education Departments Committee The Committee of College of Education Rectors of SA	Prof S Seepe Mr L R van Staden Mr W M Nzimande Mr Nelson Gibeni Prof E M Jantjies Mr B F May	University of Venda Technikon Northern Gauteng Mapuzi College Retired Committee of College Education Rectors

Association of Industry Training Board Managers	Mr John Tyers	Transnet Industry Training Board
STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS National Professional Teachers' Association of SA Adult Educators and Trainers Association of South Africa South African Democratic Teachers Union Suid-Afrikaanse Onderwysers Unie National Association of Distance Education Organisations of SA South Congress for Early Childhood Development National Stakeholder Forum for Adult Basic Education and Training National Educare Forum South African Council of Educators	Ms S E F Rees Ms Bothale M Nong Ms Pinky Mncube Prof S J Berkhout Ms Tessa Welch Mr I Isaacs Mr I Baadjes Ms Sadia Hanslo Mr Raj Brijraj	National Professional Teachers' Association of SA Adult Educators and Trainers Association of South Africa Luyolo Primary University of Pretoria South African Institute for Distance Education SA Congress for Early Childhood Development Dept of Education AET Directorate Boitumelo Training Centre South African Council of Educators
STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY/LEARNERS Human Rights Commission National Youth Commission	Mr Andre Keet Ms Yoliswa Makhasi	Human Rights Commission

NATIONAL STANDARD BODIES 07 : HUMAN AND SOCIAL STUDIES

STAKEHOLDER CATEGORY: STATE Department of Education Department of Labour Department of Environmental Affairs	NOMINATION Ms S Hendricks Ms E Crafford Ms N Giquwa	WORKPLACE Department of Education Department of Labour Department of Environmental Affairs
STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS	Mr N J Badenhorst Mr I Blumenthal Mr S van Pletsen Mr Mohlomola Raborifi	Road Freight Employers' Association Furniture Industry Training Board Sasol One (Sasolburg) Management & Leadership Development Centre Soshangwe
STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR	Mr Thabang B Nhlapo Mr Shakes Mapaya Mr M Silwana Mr Dennis George	Goodyear Tyre Industry Chemical Workers Industrial Union National Union of Mineworkers Name of School Federation of Unions of South Africa
STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS Committee of University Principals Committee of Technikon Principals Committee of Technical College Principals College Sector Coalition Heads of Education Departments Committee The Committee of College of Education Rectors of South Africa	Prof F van Rensburg Ms S Bendix Ms J M Palmer Ms Ricky Engelbrecht Ms P V Patel Mr Peter Beets	University of Potchefstroom Peninsula Technikon Bethelsdorp Technical College (Port Elizabeth) Kelly Green Oakes College, Houghton Department of Education Western Cape College of Education

STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS Human Sciences Research Council South African Council for Theological Education The Psychological Society of South Africa South African Sociological Association South African Political Studies Association Historical Association of South Africa Society of South African Geographer's	Dr A Kraak Ms P N Malinga Ms L Vorster Prof Ari Sitas Dr Maxi Schoeman Prof J S Bergh Prof U J Fairhurst	Human Sciences Research Council J W College (Pretoria) Ask Africa Research Institute University of Natal (Durban) Rand Afrikaans University University of Pretoria University of Pretoria
STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY/LEARNERS Interim Council for Social Work Human Rights Commission Youth Commission	Prof J Cronje Mr Mawethu Mosery Mr Seiso Mohapi	University of Stellenbosch University of Natal (Durban) ANC Youth League

NATIONAL STANDARD BODIES 09 : HEALTH SCIENCES AND SOCIAL SERVICES

STAKEHOLDER CATEGORY: STATE Department of Education Department of Labour Department of Health Department of Welfare	NOMINATION Ms R Painter Mr L Kloppenborg Dr Stephen Hendricks Ms Anna M Bredell	WORKPLACE Department of Education Department of Labour Department of Health Department of Welfare
STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS	Ms Grace Mogano	National African Federation Chamber of Commerce
STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR	Mr H Makhafola Mr K Magudulela Mr C Manzana Mr S Phetoe Ms L Roux	CWIU NEHAWU NUM Firestone Professional Health organisation of SA
STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS Committee of University Principals Committee of Technikon Principals Committee of Technical College Principals College Sector Coalition Heads of Education Departments Committee Association of Industry Training Board Managers	Prof G Mitchell Ms H Till Dr A Kriel Ms S Vasuthevan Mr M L J Tlhomelang Ms M L Portolan	Wits University Technikon Natal Educol Gauteng Department of Health Dr E P Lekhela Secondary School Hairdressing and Cosmetology Services Industry Education and Training Board
STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS South African Veterinary Council South African Nursing Council South African Pharmacy Council South African Medical and Dental Council	Dr Roy Tustin Prof M Viljoen Mr Leon Christodoulo Prof C J C Nel	University of Pretoria Free State University SA Pharmacy Council Free State University

The South African Dental Technicians Councils Chiropractors, Homeopaths & Allied Health Service Professions Councils South African Interim Council for Social Work	Mr L A Steyn Ms L Macdonald Dr J Lombard	Peninsula Technikon Chiropractors, Homeopaths & Allied Health Professions Council South African Interim Council for Social Work
STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY/LEARNERS Democratic Nurses organisation of SA Deaf Federation of South Africa South African National Council for the Blind South African Gerontological Association National Coalition for Social Services Human Rights Commission Youth Commission	Ms N Geyer Ms H A Opperman Mr S Moodley Ms D J Regensberg Dr D F Theron Ms E N Shuenuane Ms Fiona Krijena	Democratic Nurses organisation of SA Own practice SA National Council for Blind SA Gerontological Association NACOSS Housewife Congress of South Africa Trade Union

NATIONAL STANDARD BODIES 11 : SERVICES

STAKEHOLDER CATEGORY: STATE Department of Education Department of Labour Department of Environmental Affairs & Tourism Department of Constitutional Development Department of Posts & Telecommunication Department of Transport	NOMINATION Ms G Nxumalo Mr J Heroldt Mr T Ansara Mr S A Mogapi Mr J Mculu Mr L N Mangcu	WORKPLACE Department of Education Department of Labour Department of Environmental Affairs & Tourism Department of Constitutional Development Department of Posts & Telecommunication Department of Transport
STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS	Ms Karen Flax Ms Yvonne Mohapi Mr Khetsi Khemi Mr Raymond Radingwana	J D Group Yvonne's Hair & Beauty College Nafcoc Finance and Economic Affairs : Gauteng Government
STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR	Ms A Keitsemore Mr F Zinn Mr B J Tire Mr Gabriel Mpyane	Telkom Atkinson's Toyota South African Commercial & Catering Allied Workers Union Grindrod International Freight
STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS Committee of University Principals Committee of Technikon Principals Committee of Technical College Principals College Sector Coalition Heads of Education Departments Committee	Prof L Greyvenstein Ms S J Spowat Mr R Netshithuthuni Ms Elize Moller Ms Elize Lecuona	University of Potchefstroom Technikon Witwatersrand Techniven East London College Business Industry Centre Free State Dept of Education

Association of Industry Training Boards Managers	Mr John Martin	Hairdressing and Cosmetology Services
STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS South African Post Office Hospitality Industries Training Board	Mr C A S Nkopane Mr C Leith	SA Post Office NQ Systems Development
STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY/LEARNERS Human Rights Commission Youth Commission	Mr Eric Apelgren Mr Lebohang Maile	Kwazulu-Natal Tourism Authority Congress of South African Students

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 796

12 June 1998

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND
DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Michelle Renè Levy (760414 0163 08 2) 18 Sparrow Hawk Road, Eagle Park, Pelican Park - *Mishka*
2. Thabisile Khoza (700806 0911 08 4) Private Bag 9073, Pietermaritzburg - *Thabisile Cynthia*
3. Zingisa Dunga (750206 0800 08 1) 2110 Mpi Street, Ivory Park 2, Tembisa - *Nozukile*
4. Marna Strauss (760810 0069 08 0) P O Box 1085, Swartkop - *Marna Marié*
5. Richard Mntambo (250425 5120 08 0) P O Box 181, Estcourt - *Richard Ray*
6. Josephina Mosading Sekhobela (650823 0356 08 7) P O Box 116, Driekop - *Norah Mosading*
7. Josef Hearne (401229 5419 08 0) 195 Belhar Drive, Belhar - *Samuel Josef*
8. Sophia Gafiieldien (381231 0277 08 7) 45B Gonubie Road, Surren Estate, Athlone - *Safia*
9. Bikwaphi Ntaka Zulu (470101 1829 08 1) 356 Richmond Road, Mariannhill - *Joyce Ntaka*
10. Famsile Ngxeze (450820 5417 08 0) Zone 17, Number 28, Langa - *Fanisile Human*
11. Christopher Mpapa (751014 5294 08 9) 327 Monaheng Section, Katlehong, Germiston - *Malefetsane Christopher*
12. Matlakala Selinah Mosupa (620324 0427 08 2) 853 Mongane Street, Kgotsong, Bothaville - *Matlakala Selinah Patricia*
13. Thanagasagarie Moonsamy (760716 0069 08 9) 303 Karachi Court, Bhoja Street, Actonville - *Shamie*
14. Tsepo Daniel Moletsane (451009 5473 08 2) 94 Amatola Road, King Williams Town - *Tsepo Daniel Mohai*
15. Sboniso Praisegod Nzimande (760720 5821 08 0) Imbali Location, Pietermaritzburg - *Sboniso Praisegod Bhiza*
16. Mthandazo Ageman Masoka (760305 5531 08 5) 32 Swaan Avenue, Extension 7, De Aar - *Mthandazo Ageman Lundi*
17. Dhanalutchmee Govender (750307 0099 08 6) 492 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Vino*
18. Cobra Jaffer (400527 0417 08 7) 17-3RD Avenue, Rondebosch East, Cape Town - *Koebrah*
19. Agnes Makena (1976.09.01) House 4430, Section M, Mamelodi West - *Nape Agnes*
20. Rudzani Tshikovhi (670929 7161 00 9) P O Box 399, Shayandima - *Rudzani Linda*
21. Mmbengwa Nemukula (19620.09.31) P O Box 1339, Dzanani - *Mmbengeni Mildred*

22. Denise Margaret Scholtz (1966.09.24) 3 Stoweslot, Salberau, Elsiesriver - Dennis
23. Kilina Robertson (1946.06.16) 3 Iris Street, Piketberg - Caroline
24. Pamore Victor Molefe (1972.09.30) 51 Tiger River, Thaba'Nchu - Sepamore Victor
25. Munyadziwa Netshaulu (1976.02.13) P O Box 172, Tshakhuma - Munyadziwa Khathutshelo Kenneth
26. Brains Mathambo Malungane (710305 6004 08 3) P O Box 2561, Giyani - Brains Thambo
27. Sheesam Tofie (1965.10.29) 120 3TH Avenue, Grassy Park - Shehaam
28. Jennifer Freda Adonis (1948.12.13) 138 Kudu Street, Kewtown, Athlone - Faiza
29. Berend Koopman (691110 5172 08 6) P O Box 13, Citrusdal - Barend Albertus
30. Theresa Mahlatsi (650919 0279 08 7) 6262 Thilane Street, Tokoza - Dikeledi Theresa
32. Amanda Joan Johnson (720122 0255 08 4) 2 Suria Walk, Hanover Park, Athlone - Farzaanah
33. Fieridous Abrahams (740902 0088 08 0) 55 Bryant Street, Cape Town - Fierdouz
34. Shirley Arnold (730304 0034 08 5) 64 Gustrouw Avenue, Strand - Sharmeeela
35. Nurjahn Parkar (720922 0035 08 3) 79 Milford Road, Plumstead - Nurjehaan
36. Sharon Theresa (610901 0056 08 6) 102 Goldman Street, Florida - Shakiera
37. Fai Roozjeha Mohammed Ebrahim Allie (620110 0088 08 5) 14 Ashraf Avenue, Rylands Estate, Athlone - Fairroozjeha
38. Lutchmie Joosab (560926 0199 08 1) 4 Jamieson Drive, Westville - Shereen
39. Yvonne Elizabeth Holloway (411204 0043 08 4) P O Box 24040, Hillary - Evita Yvonne Elizabeth
40. Dereck Desmond Chivell (591111 5128 08 7) 7 Regis Road, Norfolk Park - Derek Desmond
41. Alet Mouton (591001 0016 08 2) 9 Forbes Street, Blairgowrie, Randburg - Alette
42. Sarah Johanna Sales (580715 0085 08 5) 59 Koedoe Street, Brackenhurst, Alberton - Sarita
43. Mejana Susanna Galant (580714 0090 08 8) 154 Belgravia Road, Crawford - Jamielha
44. Nellie Jolanda Philander (731204 0170 08 8) 4 Cornelissen Crescent, Sarepta, Kuilsriver - Jolanda Nellie

45. Wyeañũ Franco Kruger (730306 5081 08 6) 32 Douglas Street, Carletonville - *Wynand Francois*
46. Sandra Pamela Strumpher (730228 0173 08 2) 66 Churchill Road, Plumstead - *Sandra Pamela De Vasconcelus*
47. Keith Bernard Fredericks (630721 5147 08 6) 22 Leicester Crescent, Ascot Park, Ottery - *Kiyaam*
48. Donovan Mazin Shane Cicero (701210 5178 08 9) 2 Banhoek Road, Heideveld, Athlone - *Donovan Shane*
49. Selvarajan Sathaseevan Pillay (560728 5100 08 4) 5 ST Josephs Road, Wetton - *Samad*
50. Rosalyn Diedericks (420923 0159 08 2) 16 Bering Street, Rocklands, Mitchells Plain - *Saadiyah*
51. Stephanie Ann Rietmuller (410620 0027 08 5) P O Box 73867, Fairland - *Stephanie Shayvaughn*
52. Patrick Wilby Martin (540603 5025 08 3) 167 Burwood Road, Lansdowne - *Rafiek*
53. Valerie Isaacs (501027 0129 08 7) 6 Bronze Street, Rocklands, Mitchells Plain - *Washielah*
54. Cornelia Elizabeth Swart (501110 0050 08 9) 19 Teengs Street, Naserhof, Klerksdorp - *Nelia*
55. Joyce Sheila Adams (351216 0114 08 9) 4 Hyde Park Close, Portlands, Mitchells Plain - *Juwayda*
56. Elizabeth Nellie Gamiel dien (230728 0014 08 2) 2 Klip Road, Grassy Park - *Farieda*
57. Vanessa Gladys Sedick (590910 0211 08 2) 77 Jukskei Street, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Aneesah*
58. Stephen Charles (510103 5661 08 2) 17 Cassandra Road, Pinati Estate, Lansdowne - *Sedick*
59. Gracinda De Jesus Rodrigu  s (740424 0191 08 7) 15 Santa Monica, Arend Road, Safari Gardens, Rustenburg - *Gracinda De Jesus Paulo*
60. Ronald Nicholas (620821 5254 08 0) 3B Eric's Viljoen Walk, Parkwood Estate, Southfield - *Rashaad*
61. Patmanathan Moodly (630601 5122 08 3) 32 Glen Road, Montclair, Durban - *Patrick*
62. Stanford Joseph (730803 5076 08 2) 23 Jordaan Street, Cape Town - *Shuaib*
63. Sugandari Mudly (741030 0120 08 0) P O Box 313, Camperdown - *Sheryl*
64. Robert Harold Bryan Easton (720623 5116 08 0) 20 Bromley Road, Gleemoor, Athlone - *Abdul Raashid*
65. Maganlal Vishnu (720714 5204 08 1) 8 Gumtree Road, Sea Cow Lake, Durban - *Vishal*
66. Fierowza Ismail (700420 0219 08 2) 140 Mountview Drive, Malabar, Port Elizabeth - *Feroza*

67. Enid Helen Khan (701018 0200 08 3) 13 Aandblom Street, Square Hill Park, Kimberley - *Zeenid*
68. Cornelia Heidi Swanepoel (691228 0020 00 9) 1 Ocean View Drive, Green Point, Cape Town - *Conrad Hein*
69. Jeffrey Mark Antoine Guillaume Olivier (530812 5059 08 1) Flat NR. 5, 100 Clarence Road, Morningside, Durban - *Jeffrey Marc Aimé Antoine ST Guillaume*
70. Carmen Ismail (740625 0134 08 9) 25 Dassie Street, Eastridge, Mitchells Plain - *Inshaaf*
71. Estelle Elizabeth Davids (640312 0167 08 5) 51 Eighth Avenue, Fairways, Wynberg - *Elhaam*
72. Edward Bethuel Kgomo (400519 5141 08 5) 1364 Rockville, Tshiawelo - *Khabo Bethuel*
73. Reuben Mandla Malibe (580815 5358 08 9) 1342 Hospital View, Tembisa, Kempton Park - *Mandla Reuben*
74. Puleng Caroline Moloi (701224 1610 08 6) P O Box 14199, Witsieshoek - *Puleng Mantshadi Caroline*
75. Rodney Yolle Monyama (730225 5888 08 6) P O Box 254, Atamalang - *Rodney Eole*
76. Selestina Mahotle (740102 0452 08 5) 2906A Mapetla Extention, Moroka, Johannesburg - *Celestinah Madifedile*
77. Mabhintsonotso Labani (351005 5094 08 5) Private Bag 559, Bizana - *Magintsonotso*
78. Patrick Mgushelo (640218 5693 08 4) 1871 Van Niekerk Street, Extension 3, Margate - *Patrick Siphelo*
79. Hyekelwa Jama (490528 5235 08 7) P O Box 24, Izingolweni - *Myekelwa*
80. Showake Mkhize (330414 5140 08 6) Khothe Store, Edenvale, Pietermaritzburg - *Showakhe Thomas*
81. Mmatlhaole Sophie Mary Sebatjane (730925 0847 08 2) House 22034, Ikageng, Mamelodi - *Sophy Mmatlhaole*
82. Nofaneko Saliwa (650410 1023 08 8) Stand 2383, Embalenhle - *Nomzi*
83. Nkosingiphile Msomi (400509 0358 08 1) P O Box 75477, Mahlabatini - *Nkosingiphile Meltina*
84. Nondleko Agrinette Ngxeze (510908 0578 08 5) House NO. 28, Zone 17, Langa - *Nondleko Agrinette Nosinala*
85. Bongimpilo Gcwenga (720724 5467 08 3) P O Box 4642, St. Faiths - *Walter Nkosingiphile*
86. Mahluli Jackson Baliso (700203 6126 08 3) House No. 61, Zone 20, Langa - *Mahluli Jackson*
87. Guidance Bathabile Shange (740224 0546 08 6) P O Box 16, Izingolweni - *Evidence Bathabile*
88. Larry Ramdev (761127 5126 08 1) 6 Moorcross Drive, Moorton, Chatsworth - *Jason Larry*

89. Krishna Chetty (750320 5099 08 4) 19 Chatsworth Main Road, Umhlatusana Township, Chatsworth - *Ronald*
90. Adriaan Stander (760406 5148 08 4) 96 Stella Way, Tafelsig, Lost City, Mitchells Plain - *Adnaan*
100. Darren Lipschitz (760807 5039 08 4) 54 17TH Street, Park Hurst, Johannesburg - *Darren Dyllann Foaresste*
101. Densil Daneel Cain (761205 0169 08 0) 54 Twickenham Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Damsell Daneel*
102. Malcolm Allen Scott (751123 5064 08 5) 2820 Cedarberg Avenue, Extension 3, Eldorado Park - *Muneer*
103. Mbuzelwa Eric Nkosi (700303 6802 08 7) Private Bag X587, Springs - *Mbuzeleni Eric*
104. Monwabisi Ndude (760831 5575 08 7) P O Box 20944, Glenwood, Pietermaritzburg - *Abednego Monwabisi*
105. Benjamin Nyannor Koranteng (560806 5886 08 2) P O Box 20013, Empangeni - *Prince Benjamin*
106. Mokadi Penelope Moselakgomo (690624 0525 08 1) P O Box 2022, Groblersdal - *Penelope Mokadi Nteseng*
107. Sifiso Wiseman Dlamini (700831 5565 08 1) House 2231, Makhutha Township, Amansimtoti - *Cwazibe Sifiso Wiseman*
108. Mosisi Valencia Khosa (640217 0602 08 2) No. 43 Sissons Street, Fortgale, Umtata - *Nosisi Valencia*
109. Thobeka Lynthia Mbadu (540111 0852 08 9) P O Box 141, Queenstown - *Thobeka Lynthia Nolinseth*
110. Zuka Masilela (720414 5273 08 3) P O Box 571, Bronkhorstspuit - *Zuka David*
111. Singiswa Constance Mpendu (391228 0330 08 8) P O Box 2904, King Williams Town - *Zingisa Constance*
112. Rasetsele Edgar Khunoana (710815 5914 08 2) Fafung Village, Odi - *Rasetshele Edgar*
113. Nolwando Ndlela (680909 1499 08 5) P O Box 1, Cala, Transkei - *Zandile Nolwando*
114. Mmapuleng Maria Khampepe (751208 0787 08 5) House 5065, Kanana, Orkney - *Mmapuleng Emily*
115. Zainab Bibi Ebrahim (740410 0202 08 1) Unit 18, 131 Cascine Road, Lyndhurst, Johannesburg - *Shameez*
116. Kalumla Kolomba Vieillevoye (720606 2533 18 3) 13 Antimoon Street, Croydon, Kempton Park - *Marceline*
117. Pieter Hermanus Erasmus (350819 5071 08 8) 44 Maybank Road, Punts Estate, Diep River - *Peter Herman*
118. Jacqueline English (500405 0002 08 5) 15 Harrys Crescent, Bedfordfiew - *Jacqui Alykxzhondra Katy*

119. Farouk Jamal (480408 5140 08 6) 10 Robin Road, Peace Vale, Dundee - Farouk Yacoob
120. Narainsamy Kisten (520328 5104 08 4) O I Box 8092, Empangeni Rail - Narainsamy Sam
121. Gopaul Murugan Veerabadren (520819 5127 08 3) P O Box 1000, Kiashapark - Thamizh Thillai Koothan
122. Johanna Bernadette Brookes (530325 0120 08 9) 1026 Sneeuwberg Street, Extention 2, Eldorado Park - Jo-Ann Bernadette
123. Nigel Christopher Davids (650818 5588 08 8) 158 Persimons Street, Malvern, Johannesburg - Abdul Nasser
124. Nundhkumar Maharaj (661017 5069 08 7) 139 Northbury Avenue, Eastbury, Phoenix - Nundhkumar Santosh Bissonnath
125. Paul Vincent Gamiet Brouwer (660126 5212 08 3) 22 Felicia Street, Sancto, Port Elizabeth - Faud
126. Mary Solomon (590220 0190 08 2) 8 Galaxy Circle, Westgate, Mitchells Plain - Imelda
127. Corrinne Kuhn (371112 0045 08 2) 10 Cyril Court, Durrant Place, Bantry Bay, Cape Town - Argentina Corrinna
128. Betty Wentzel (500208 0674 08 9) 24 Abgotorweg 24, Stand - Moenadia
130. Thomas Johannes Oosthuysen (390509 5078 08 2) P O Box 2386, Parklands, Johannesburg - Thomas
131. Visalutchi Naidoo (420930 0066 08 4) 145 Waterfall Park, Sherwood, Durban - Visalchmee

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 794

12 June 1998

No. 794

12 Junie 1998

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF REVENUE COLLECTED DURING
THE PERIOD 1 APRIL 1998 TOT 30 APRIL 1998STAAT VAN INKOMSTE GEVORDERD GEDURENDE
DIE TYDPERK 1 APRIL 1998 TOT 30 APRIL 1998

Head of Revenue	Budget Begroting 1997/98	April April 1998	April - April 1998	April April 1997	April - April 1997	Inkomstehoof
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
STATE REVENUE ACCOUNT						STAATSKOMSTEREKENING
Inland Revenue:						Binnelandse Inkomste:
Tax on Income	100,968,000	6,223,958	6,223,958	5,658,895	5,658,895	Belasting op Inkomste
Sales tax	0	252	252	1,204	1,204	Verkoopsbelasting
Value-added tax	43,444,000	3,119,374	3,119,374	2,390,600	2,390,600	Belasting op toegevoegde waarde
Other taxes:	0	0	0	0	0	Ander belasting:
Non-resident shareholders' tax	0	(3)	(3)	(324)	(324)	Belasting op buitelandse aandeelhouders
Withholding tax	0	0	0	24	24	Terughoubelasting
Non-residents' tax on interest	0	0	0	0	0	Rentebelasting op buitelanders
Undistributed profits	0	0	0	0	0	Onafgekeerde winste
Donations tax	16,000	617	617	3,625	3,625	Geskenkbelasting
Estate duty	400,000	15,644	15,644	10,244	10,244	Boedelbelasting
Trade securities	500,000	57,384	57,384	46,005	46,005	Handelseffekte
Stamp duties and fees	1,700,000	134,731	134,731	123,600	123,600	Seëlregte en gelde
Transfer duties	2,000,000	143,100	143,100	136,951	136,951	Hereregte
Levy on Financial Service	0	790	790	132,756	132,756	Heffing op Finansiële Dienste
Mining leases and ownership	100,000	0	0	298	298	Myrverhuurings- en eiendomsregte
Interest and dividends	1,362,700	15,347	15,347	64,855	64,855	Rente en dividende
Levies	66,500	530	530	337	337	Heffings
Recoveries of loans and advances	893,300	21,303	21,303	1,935	1,935	Terugvorderings van lenings en voorskotte
Departmental activities	1,656,717	67,656	67,656	62,804	62,804	Departementale bedrywighede
Capital revenue	800,000	0	0	1,877,499	1,877,499	Kapitaalinkomste
Less:	153,907,217	9,800,683	9,800,683	10,711,309	10,711,309	Min:
Tax Credit Certificates	0	71,438	71,438	0	0	Belastingkredietsekkate
Total: Inland revenue	153,907,217	9,729,244	9,729,244	10,711,309	10,711,309	Totaal: Binnelandse Inkomste
Customs and excise duties:						Doeane- en aksynsregte:
Customs duty	6,678,000	507,674	507,674	498,538	498,538	Doeanereg
Excise duty	8,958,600	572,253	572,253	538,851	538,851	Aksynsreg
Surcharge	0	(168)	(168)	(872)	(872)	Bobelasting
Miscellaneous	0	221,042	221,042	467,805	467,805	Diverse
Fuel levy	14,409,000	1,038,382	1,038,382	824,436	824,436	Brandstofheffing
Ordinary Levy	24,000	1,366	1,366	2,081	2,081	Gewone Heffing
Less:	30,069,600	2,340,550	2,340,550	2,330,837	2,330,837	Min:
Payments in terms of Customs Union Agreements	5,576,715	1,394,179	1,394,179	1,090,665	1,090,665	Betalings ingevolge Doeane-unie-ooreenkomste
Total: Customs and excise duties	24,492,885	946,371	946,371	1,240,172	1,240,172	Totaal: Doeane- en aksynsregte
GRANDTOTAL	178,400,102	10,675,616	10,675,616	11,951,481	11,951,481	GROOTTOTAAL
Reconciliation						Rekonsiliasie
In Transit/(Overremitted), 31 March 1998		(1,584,832)	(1,584,832)			In Transit/(Te veel), 31 Maart 1998
In Transit/(Overremitted), 30 April 1998		1,245,212	1,245,212			In Transit/(Te veel), 30 April 1998
In Transit/(Overremitted), 31 May 1998		0	0			In Transit/(Te veel), 31 Mei 1998
Adjustment: Tax and Loan Account		171,681	171,681			Aansuiwering: Belasting en Leningsrekening
Customs Union agreements not included		0	0			Doeane-Unie-ooreenkomste nie ingesluit nie
Received in Exchequer Account		10,507,677	10,507,677			In Skatfisrekening ontvang

No. 795

12 June 1998

No. 795

12 June 1998

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS
FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE
PERIOD 1 APRIL 1998 TO 31 MAY 1998

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STAAT VAN ONTVANGSTE IN EN OORDRAGTE UIT
DIE SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL
1998 TOT 31 MEI 1998

RECEIPTS • ONTVANGSTES

Source of Receipt	Bron van Ontvangste	May/Mei 1998	Year to Date/ Jaar tot Datum	May/Mei 1997	Last year to Date/Vorige jaar tot Datum
		R'000	R'000	R'000	R'000
Exchequer Balance, 31/03/1998	Skatkissaldo, 31/03/1998		812,052		
Exchequer Balance, 30/04/1998	Skatkissaldo, 30/04/1998	1,023,527			
Total Revenue	Totale Inkomste				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	10,850,108	20,299,964	8,704,661	18,108,141
Customs and Excise	Doeane en Aksyns	1,939,010	2,996,831	2,280,372	3,868,510
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Totale inkomste	(1) 12,789,118	23,296,795	10,985,033	21,976,651
Other Receipts	Ander Ontvangstes				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills	Skatkisbiljette	113,406,200	248,545,900		
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
12% 2004/5/6 (R150)	12% 2004/5/6 (R150)	625,000	996,000		
		(37,308)	(50,564)		
13% 2009/10/11 (R153)	13% 2009/10/11 (R153)	1,401,000	2,026,000		
		(8,384)	(10,042)		
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157)	0	614,000		
		0	0		
9% 2002 (R175)	9% 2002 (R175)	250,000	500,000		
		(38,815)	(66,263)		
12,5% 2006 (R184)	12,5% 2006 (R184)	250,000	606,000		
		(9,099)	(15,785)		
10,5% 2025/26/27 (R186)	10,5% 2025/26/27 (R186)	1,000,000	1,000,000		
		(217,705)	(217,705)		
Zero, 2008 (Z008)	Zero, 2008 (Z008)	0	159		
Zero, 2015 (Z020)	Zero, 2015 (Z020)	0	504		
Zero, 2009 (Z021)	Zero, 2009 (Z021)	0	789		
Zero, 2014 (Z025)	Zero, 2014 (Z025)	248	248		
Zero, 2001 (Z068)	Zero, 2001 (Z068)	0	692		
Zero, 2001 (Z076)	Zero, 2001 (Z076)	0	1,107		
Zero, 2003 (Z079)	Zero, 2003 (Z079)	0	732		
Zero, 2002 (Z086)	Zero, 2002 (Z086)	0	5,038		
Zero, 2002 (Z089)	Zero, 2002 (Z089)	0	19,549		
Proceeds from the sale of State assets:	Opbrengs uit die verkoop van Staatsbates:				
Airport Company	Lughawemaatskappy	0	819,000		
Exchequer deposits:	Skatkisbeleggings:	(2) 15,661,000	39,575,000		
Domestic	Binnelands				
Surrenders:	Terugstortings:	(3) 16,293	16,293		
1997/98	1997/98				
Less: Discount on RSA Stocks	Min: Diskonto op RSA Effekte	132,609,741	294,727,011		
		311,310	360,358		
Subtotal: Other receipts	Subtotaal: Ander ontvangstes	132,298,431	294,366,653		
Total receipts:	Totale ontvangstes:				
National Revenue Account	Nasionale Inkomsterekening	145,087,549	317,663,448		
Total receipts: Exchequer Account	Totale ontvangste: Skatkisrekening				
(including opening balance)	(insluitende aanvangsaldo)	146,111,077	318,475,501		

- (1) Total ordinary and extraordinary revenue.
The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of Government stocks, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

- (2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

- (3) Represents unspent funds requested in previous financial years.

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
3 June 1998

- (1) Totale gewone en buitengewone inkomste.
Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorrade-verkrygingsfonds en die Sentrale Energie-fonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

- (2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.

- (3) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
3 Junie 1998

TRANSFERS • OORDRAGTE

Vote	Begrotingspos	Budget Begroting 1998/99	May Mei 1998	Year to Date/ Jaar tot Datum	May Mei 1997	Last year to Date/ Vorige jaar tot Datum
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1 President	President	31,716	2,567	5,193	2,060	5,646
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552	46	92	46	92
2 Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	34,037	3,022	6,110	3,737	3,737
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	538	45	90	80	80
3 Parliament	Parlement	216,437	1,684	64,684	10,200	68,071
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	134,563	11,213	22,433	9,941	19,882
4 Agriculture	Landbou	718,854	57,775	120,317	60,000	158,000
5 Arts, Culture, Science and 6 Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	737,848	54,063	191,511	39,228	237,842
Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	0	0	0	1,100	1,100
7 Central Statistical Service	Sentrale Statistiekdiens	92,618	7,362	14,513	9,652	19,104
8 Communications	Kommunikasiewese	887,223	55,595	162,242	0	0
9 Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkeling	3,038,622	363,185	640,095	76,792	153,584
10 Correctional Services	Korrektiewe Dienste	4,345,494	386,635	869,944	278,084	596,336
11 Defence	Verdediging	9,721,173	810,000	1,936,625	750,000	1,700,000
12 Education	Onderwys	6,495,650	1,474,029	3,067,426	1,334,471	2,691,473
13 Environmental Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	395,212	33,265	65,990	32,670	72,670
14 Finance	Finansies					
Department of Finance	Departement van Finansies	5,933,080	217,026	535,285	137,612	274,547
Post Office Losses	Postkantoorverliese	0	0	0	29,859	59,718
Eastern Cape	Oos-Kaap	14,073,061	1,125,845	3,115,252	1,101,572	2,753,932
Northern Cape	Noord-Kaap	1,984,190	157,135	392,840	159,358	396,221
Western Cape	Wes-Kaap	7,964,599	637,188	1,592,919	700,540	1,751,352
KwaZulu-Natal	KwaZulu-Natal	15,507,854	1,240,628	4,001,574	1,239,408	3,098,516
Free State	Vrystaat	5,432,157	347,658	1,086,427	443,668	1,109,168
Mpumalanga	Mpumalanga	5,213,416	417,073	1,042,686	398,496	874,635
Northern Province	Noordelike Provinsie	10,424,106	687,148	2,084,826	829,488	2,073,720
North West	Noordwes	6,837,145	546,972	1,367,425	535,398	1,338,495
Gauteng	Gauteng	11,700,907	936,073	2,340,177	1,220,000	2,770,000
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskuld- diensingskoste, voor diskonto)					
Interest	Rente	41,497,495	1,921,000	2,829,200	2,109,000	2,954,300
Management	Bestuur	977,736	0	0	0	0
Cost of raising loans	Koste van aangaan van lenings	2,987,644	311,300	360,400	705,100	1,146,900
Discount on RSA Stock	Diskonto op RSA Effekte	(2,937,644)	(311,310)	(360,358)	(744,959)	(1,146,255)
15 Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1,183,773	93,000	191,000	80,000	160,000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	1	0	0	0	0
16 Health	Gesondheid	5,246,060	418,338	1,008,521	40,000	80,000
17 Home Affairs	Binnelandse Sake	1,056,625	91,193	182,386	56,000	116,000
18 Housing	Behuising	3,629,309	313,354	603,450	302,400	562,400
19 Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	1	0	0	0	0
20 Independent Complaints Directorate	Onafhanklike Klages Direkteoraat	27,760	0	1,741	0	0
21 Justice	Justisie	2,009,251	164,888	360,344	143,000	303,000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	108,696	9,058	18,116	8,891	17,782
22 Labour	Arbeid	734,105	57,836	138,665	52,000	124,000
23 Land Affairs	Grondsake	678,041	63,763	138,385	30,000	61,376
24 Minerals and Energy	Minerale en Energie	643,910	90,252	250,794	63,246	316,444
25 Public Enterprise	Openbare Ondernemings	28,176	2,806	5,612	0	0
26 Public Service and Administration	Staatsdiens en Administrasie	56,180	4,600	9,700	6,218	12,436
27 Public Service Commission	Staatsdienskommissie	27,594	2,567	5,448	2,700	6,200
28 Public Works	Openbare Werke	3,623,922	211,256	388,317	279,716	487,931
29 SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	46,823	3,952	7,992	3,805	7,813
30 SA Management Development Institute	SA Instituut vir Bestuursontwikkeling	14,454	1,187	2,378	1,579	3,158
31 SA Police Service	SA Polisiediens	13,255,482	1,183,290	2,548,077	1,111,935	2,673,871
32 Sport and Recreation	Sport en Rekreasie	81,838	5,987	10,850	3,973	11,790
33 State Expenditure	Staatstoelewing	1,227,558	98,323	228,834	84,000	168,000
34 Trade and Industry	Handel en Nywerheid	2,362,154	175,750	347,603	253,627	508,504
35 Transport	Vervoer	3,245,257	172,000	644,000	241,000	602,000
36 Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	2,309,879	189,000	586,000	135,000	275,000
37 Welfare	Welsyn	175,397	12,858	24,716	8,000	14,438
SA Revenue Services	SA Inkomstediens	0	0	0	78,795	165,308
		199,336,173	15,160,770	35,519,205	15,203,346	33,106,572
Less: Discount on RSA Stocks	Min: Diskonto op RSA Effekte	2,937,644	311,310	360,358	744,959	1,146,255
Subtotal: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	196,398,529	14,839,460	35,158,846	14,458,386	31,960,316

		May Mei 1998	Year to Date/ Jaar tot Datum
		R'000	R'000
Other Transfers	Ander Oordragte		
Late departmental requisitions : 1997/1998	Laat departementele aanvrae : 1997/1998 (2)	30,550	30,550
Redemption of Domestic loans: Treasury Bills	Binnelandse Leningsafflossings: Skatkisbiljette	0 114,827,100	0 245,128,000
Registered Stock: Floating Rate 11.00% 1998 (R066) 15,% 2006 (R133)	Geregistreeerde Effekte: Wisselende Koers 11.00% 1998 (R066) 15,% 2006 (R133)	0 0 0	0 302,671 10
Redemption of foreign loans and credits: 2012	Buitelandse lenings- en -kreditafllossings: 2012	0	46,118
Exchequer Deposits: Domestic Foreign	Skatkisdeposito's: Binnelands Buitelands	16,000,772 0	37,542,855 0
Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977: Currency subscription, I.D.A.	Betalings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977: Betaalmiddele bydrae, I.D.A.	0 0	4,515
Payment in terms of section 239 of the Constitution of 1993: Redemption of State dept	Betaling ingevolge artikel 239 van die Grondwet van 1993: Aflossing van Staatskuld	0	65,000
Payment in terms of section 10(1)(d) of Act No. 66 of 1975	Betaling ingevolge artikel 10(1)(d) van Wet No. 66 van 1975	0	30
Subtotal: Other issues	Subtotaal: Ander uitbetalings	130,858,422	283,119,749
Total transfers: National Revenue Account	Totale oordragte: Nasionale Inkomste- Rekening	145,697,882	318,278,596
Outstanding transfers from Exchequer to PMG: Plus: 30 April 1998 Less: 31 May 1998	Uitstaande oordragte vanaf Skatkis na BMG: Plus: 30 April 1998 Min: 31 Mei 1998 (4)	769,290 1,092,488 (323,199)	1,322,290 1,861,778 (539,488)
Exchequer Balance, 31 May 1998	Skatkissaldo, 31 Mei 1998	736,393	736,393
TOTAL	TOTAAL	146,111,077	318,475,501

(1) Note: Represent only the amounts requested through Departments and not necessarily actual expenditure.

(2) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous years.

(3) Exchequer Funds placed on deposit at banks.

(4) Represent transfers not yet done at the relevant month end from the Exchequer Account to the PMG Account.

* Balance carried forward from 31 March 1998 amounted to R4 000 000 000-00.

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
3 June 1998

(1) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

(2) Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan

(3) Skatkisfondse op deposito by banke geplaas.

(4) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maandeinde vanaf die Skatkisrekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

* Saldo oorgedra vanaf 31 Maart 1998 beloop R4 000 000 000-00.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
3 Junie 1998

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 787

12 June 1998

WET OP STANDAARDE, 1993

STANDAARDE-AANGELEENTHEDE

Kragtens die Wet op Standaarde, 1993 (Wet No. 29 van 1993), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde met betrekking tot standarde opgetree op die wyse wat in die Bylaes by hierdie kennisgewing uiteengesit word.

BYLAE 1: UITREIKING VAN NUWE STANDAARDE

Die vermelde standarde is ingevolge artikel 16(3) van die Wet uitgereik.

1.1 Merkspesifikasies

Die merke wat afgebeeld word, is ingevolge artikel 19(1) van die Wet as sertifiseringsmerke ten opsigte van die vermelde merkspesifikasies bepaal.

No. 787

12 Junie 1998

STANDARDS ACT, 1993

STANDARDS MATTERS

In terms of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the matter set out in the Schedules to this notice.

SCHEDULE 1: ISSUE OF NEW STANDARDS

The standards mentioned have been issued in terms of section 16(3) of the Act.

1.1 Mark specifications

The depicted marks have been determined as certification marks in respect of the mark specifications mentioned in terms of section 19(1) of the Act.

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport	Sertifiserings- merk/ Certification mark
SABS 1186-2:1997	<i>Simboliese veiligheidstekens - Deel 2: Selfliggende (radiolumineserende) tekens.</i> Spesifiseer vereistes vir 'n tipe veiligheidsteken wat selfbekrag is ten opsigte van luminositeit en wat geen eksterne kragbron vereis nie./ <i>Symbolic safety signs - Part 2: Self-luminous (radioluminescent) signs.</i> Specifies requirements for a type of safety sign that is self-energized in respect of luminosity and that requires no external source of power.	
SABS 1186-3:1997	<i>Simboliese veiligheidstekens - Deel 3: Tekens wat van binne verlig word.</i> Spesifiseer vereistes vir die konstruksie en prestasie van kastipe veiligheidstekens wat van binne verlig word en wat bedoel is vir gebruik by omgewingstemperatuur van tussen 10 °C en 40 °C. Sulke tekens word deur een of twee afsonderlike elektriese verligtingstelsels verlig./ <i>Symbolic safety signs - Part 3: Internally illuminated signs.</i> Specifies requirements for the construction and performance of internally illuminated box type safety signs that are intended for use at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C. Such signs are illuminated by one or two separate systems of electric lighting.	
SABS 1186-4:1997	<i>Simboliese veiligheidstekens - Deel 4: Truikaatsstekens.</i> Spesifiseer die besondere vereistes vir truikaatsveiligheidstekens./ <i>Symbolic safety signs - Part 4: Retro-reflective signs.</i> Specifies the particular requirements of retro-reflective safety signs.	
SABS 1186-5:1997	<i>Simboliese veiligheidstekens - Deel 5: Fotolumineserende tekens.</i> Spesifiseer die besondere vereistes vir fotolumineserende veiligheidstekens./ <i>Symbolic safety signs - Part 5: Photoluminescent signs.</i> Specifies the particular requirements for photoluminescent safety signs.	
SABS EN 136-10:1992	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - Volgesigmaskers vir spesiale gebruik - Vereistes, toetse, merke.</i> Spesifiseer volgesigmaskers vir spesiale gebruik soos brandbestryding en mynbou. Spesifiseer minimum vereistes vir volgesigmaskers vir gebruik as deel van respiratoriese beskermtoestelle vir spesiale gebruik./ <i>Respiratory protective devices - Full face masks for special use - Requirements, testing, marking.</i> Specifies full face masks for special use such as fire fighting and mining. Specifies minimum requirements for full face masks for use as part of respiratory protective devices for special use.	
SABS EN 141:1990	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - Gasfilters en gekombineerde filters - Vereistes, toetse, merke.</i> Het betrekking op gasfilters en gekombineerde filters vir gebruik as komponente van outonome respiratoriese beskermtoestelle./ <i>Respiratory protective devices - Gas filters and combined filters - Requirements, testing, marking.</i> Refers to gas filters and combined filters for use as components in unassisted respiratory protective devices.	
SABS EN 142:1989	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - Mondstuksamestelle - Vereistes, toetse, merke.</i> Spesifiseer minimum vereistes vir mondstuksamestelle vir gebruik as deel van respiratoriese beskermtoestelle./ <i>Respiratory protective devices - Mouthpiece assemblies - Requirements, testing, marking.</i> Specifies minimum requirements for mouthpiece assemblies for use as part of respiratory protective devices.	
SABS EN 148-1:1987	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - Skroefdraad vir gesigskerms - Standaardskroefdraadverbinding.</i> Het betrekking op standaardskroefdraad vir respiratoriese beskermtoestelle./ <i>Respiratory protective devices - Threads for facepieces - Standard thread connection.</i> Applies to standard threads for respiratory protective devices.	
SABS EN 148-2:1987	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - Skroefdraad vir gesigskerms - Middelskroefdraadverbinding.</i> Het betrekking op middelskroefdraad vir respiratoriese beskermtoestelle./ <i>Respiratory protective devices - Threads for facepieces - Centre thread connection.</i> Applies to centre threads for respiratory protective devices.	

Standaardno en Jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport	Sertifiserings- merk/ Certification mark
SABS EN 148-3:1992	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - Skroefdraad vir gesigskerms - Skroefdraadverbinding M 45 x 3. Het betrekking op selfstandige druklug-aseemhalingsapparaat wat ontwerp is as positiewedruk-aseemhalingsapparaat. Spesifiseer 'n skroefdraadverbinding, M 45 x 3, wat opsioneel gebruik mag word vir gesigskerms vir positiewedruk-aseemhalingsapparaat./Respiratory protective devices - Threads for facepieces - Thread connection M 45 x 3. Applies to self-contained compressed air breathing apparatus designed as positive pressure breathing apparatus. Specifies a thread connection, M 45 x 3, which may optionally be used for facepieces for positive pressure breathing apparatus.</i>	
SABS EN 149:1991	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - Filtreerhalfmaskers vir beskerming teen partikels - Vereistes, toetse, merke. Spesifiseer minimum vereistes vir filtreerhalfmaskers as respiratoriese beskermtoestelle teen partikels./Respiratory protective devices - Filtering half masks to protect against particles - Requirements, testing, marking. Specifies minimum requirements for filtering half masks as respiratory protective devices against particles.</i>	
SABS EN 371:1992	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - AX-gasfilters en gekombineerde filters teen laekookpunt-organiese verbindings - Vereistes, toetse, merke. Het betrekking op gasfilters en gekombineerde filters teen laekookpunt-organiese verbindings vir gebruik as komponente in outonome respiratoriese beskermtoestelle. Spesifiseer minimum vereistes vir hierdie filters vir gebruik as deel van respiratoriese beskermtoestelle./Respiratory protective devices - AX gas filters and combined filters against low boiling organic compounds - Requirements, testing, marking. Refers to gas filters and combined filters against low boiling organic compounds for use as components in unassisted respiratory protective devices. Specifies minimum requirements for these filters for use as part of respiratory protective devices.</i>	
SABS EN 372:1992	<i>Respiratoriese beskermtoestelle - SX-gasfilters en gekombineerde filters teen spesifieke genoemde verbindings - Vereistes, toetse, merke. Het betrekking op gasfilters en gekombineerde filters teen spesifieke genoemde verbindings vir outonome respiratoriese beskermtoestelle. Spesifiseer minimum vereistes vir hierdie filters vir gebruik as deel van respiratoriese beskermtoestelle./Respiratory protective devices - SX gas filters and combined filters against specific named compounds - Requirements, testing, marking. Refers to gas filters and combined filters against specific named compounds for unassisted respiratory protective devices. Specifies minimum requirements for these filters for use as part of respiratory protective devices.</i>	
SABS EN 601:1994	<i>Aluminium en aluminiumlegerings - Gietstukke - Chemiese samestelling van gietstukke vir gebruik in aanraking met voedsel. Spesifiseer die maksimum persentasie gehalte aan legeringselemente en onsuiverhede in aluminium en gietmateriaal van aluminiumlegerings en artikels wat ontwerp is om met voedsel in aanraking te kom./Aluminium and aluminium alloys - Castings - Chemical composition of castings for use in contact with food. Specifies the maximum percentage content of alloying elements and impurities in aluminium and aluminium alloy cast materials and articles designed to be in contact with food.</i>	
SABS ISO 2063:1991	<i>Metaal- en ander anorganiese deklae - Termiese aanspuiting - Sink, aluminium en hul legerings. Behandel kenmerkende eienskappe van en gee toetsmetodes vir deklae wat deur die aansluit van sink en aluminium en hul legerings vir die algemene doel van korrosiebeskerming verkry word. Is van toepassing op termies aangespuitte metaaldeklae vir die beskerming van yster en staal teen korrosie deur die aanwending van sink of aluminium of hul legerings op die oppervlak wat beskerm moet word./Metallic and other inorganic coatings - Thermal spraying - Zinc, aluminium and their alloys. Deals with characteristic properties and gives test methods for coatings obtained by the spraying of zinc and aluminium and their alloys for the general purpose of corrosion protection. Applies to thermal-sprayed metallic coatings for the protection of iron and steel against corrosion by applying zinc or aluminium or their alloys to the surface to be protected.</i>	
SABS ISO 8124-2:1994	<i>Veiligheid van speelgoed - Deel 2: Vlambaarheid. Spesifiseer die kategorieë vlambare materiaal wat in alle speelgoed verbode is en vereistes betreffende die vlambaarheid van sekere speelgoed wanneer dit aan 'n klein ontstekingsbron blootgestel word./Safety of toys - Part 2: Flammability. Specifies the categories of flammable materials which are prohibited in all toys and requirements concerning flammability of certain toys when they are submitted to a small source of ignition.</i>	

1.2 Spesifikasies

1.2 Specifications

Standaardno en jaar/Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport
SABS 1718-2:1997	<i>Kansspeltoerusting - Deel 2: Masjiene met beperkte uitbetaling. Spesifiseer die konstruksie- en bedryfsvereistes vir kansspeltoerusting wat kragtens 'n kansspeliensie bedryf word op 'n terrein uitgesonderd 'n casino, wat deur die wetgewende owerheid vir sodanige toerusting goedgekeur is. Die vereistes van hierdie deel van SABS 1718 geld vir kansspelmasjiene waarvan die uitbetaalvermoë beperk word (deur die WO) en ten opsigte waarvan sertifisering vereis word./Gaming equipment - Part 2: Limited payout machines. Specifies the constructional and operational requirements for gaming equipment operated under a gaming licence and at a site, other than a casino, approved by the Legislative Authority for such equipment. The requirements of this part of SABS 1718 are applicable to gaming machines that have a payout capability limited and are required to be certified.</i>
SABS 1718-3:1997	<i>Kansspeltoerusting - Deel 3: Monitoring en beheerstelsels vir kansspeltoerusting. Spesifiseer die algemene hardware- en sagtewarevereistes en die lys beduidende gebeure wat deur die Suid-Afrikaanse provinsiale wetgewers vir monitor- en beheerstelsels vir kansspeltoerusting vereis word./Gaming equipment - Part 3: Monitoring and control systems for gaming equipment. Specifies the general hardware and software requirements and the list of significant events required by the South African Provincial Legislatures for monitoring and control systems for gaming equipment.</i>
SABS 1790-1:1997	<i>Laedrywingradio-uitsaaitransmissies - Deel 1: AM-transmissies. Spesifiseer tegniese vereistes vir laedrywing- AM-radiotransmissies. Sulke transmissies moet ingevolge regulasie No R153, afgekondig by Staatskoerant No 15185 van 27 Oktober 1993, deur die Onafhanklike Uitsaai-owerheid (OUO) gelisensieer word./Low power radio transmissions - Part 1: AM transmissions. Specifies technical requirements for low power AM radio transmissions. Such transmissions are required to be licensed by the Independent Broadcasting Authority (IBA), as specified in Government Gazette No. 15185 of 27 October 1993, Regulation No. R153.</i>
SABS 1793:1998	<i>Bewysasemtoestoeuwing. Spesifiseer vereistes vir die prestasie van bewysasemtoetsers wat bedoel is vir die meet van die alkoholgehalte in uitgeasemde dieplong-lugmonsters vir bewysdoeleindes./Evidential breath testing equipment. Specifies requirements for the performance of evidential breath testers intended for measuring the alcohol content of deep lung samples of respired breath for evidential purposes.</i>

Standaardno en jaar/Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport
SABS EN 1274:1996	<i>Termiese aanspuiting - Poeliers - Samestelling - Tegiese verskaffingstoestande.</i> Dek poeliers wat tans toepaslik is by termiese aanspuiting op die basis van die fisiese en chemiese eienskappe. <i>Thermal spraying - Powders - Composition - Technical supply conditions.</i> Covers powders, which are currently applicable in thermal spraying on the basis of the physical and chemical properties.
SABS EN 1395:1996	<i>Termiese aanspuiting - Aanname-onderzoek van toerusting vir termiese aanspuiting.</i> Spesifiseer vereistes vir die aanname-onderzoek van toerusting vir termiese aanspuiting, met inbegrip van plasma-, boog- en vlamaanspuitaanlegte wat gebruik word om aangespuitte deklae van hoë kwaliteit te lewer. <i>Thermal spraying - Acceptance inspection of thermal spraying equipment.</i> Specifies requirements for the acceptance inspection of thermal spraying equipment including plasma, arc and flame spraying plants used to produce high-quality sprayed coatings.
SABS ETS 300 473:1995	<i>Digitale uitsaatsistels vir televisie-, klank- en datadienste - Satelliet-meesterantennetelevisieverspreidingsstelsels (SMATV- verspreidingsstelsels).</i> Beskryf die voorstel vir die transmissiestelsel vir digitale multiprogramtelevisie wat geskik is vir verspreiding in Satelliet-meesterantennetelevisiestelsels (SMATV-stelsels). <i>Digital broadcasting systems for television, sound and data services - Satellite Master Antenna Television (SMATV) distribution systems.</i> Describes the transmission system proposal for digital multi-programme television suitable for distribution in Satellite Master Antenna Television (SMATV) systems.
SABS IEC 60794-1:1996	<i>Optiesevesel-kabels - Deel 1: Generiese spesifikasie.</i> Is van toepassing op optiesevesel-kabels vir gebruik met telekommunikasietoerusting en toestelle waarby van soortgelyke tegnieke gebruik gemaak word, asook op kabels met 'n kombinasie van optiese vesels sowel as elektriese geleiers. <i>Optical fibre cables - Part 1: Generic specification.</i> Applies to optical fibre cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques and to cables having a combination of both optical fibres and electrical conductors.
SABS IEC 61000-2-6:1995	<i>Elektromagnetiese saambuikbaarheid (EMS) - Deel 2: Omgewing - Afdeling 6: Beoordeling van die emissiepeile in die kragtoevoer van nywerheidsinstallasies sover dit geleide laeffrekwensteurings aangaan.</i> Beveel die prosedures aan vir die beoordeling van die steuringsvlakke wat voortgebring word deur die emissie van die toestelle, toerusting en stelsels wat in nieopenbare netwerke in 'n nywerheidsomgewing geïnstalleer is sover dit die geleide laeffrekwensteurings in die kragtoevoer aangaan; op hierdie basis kan die toepaslike emissiegrense afgelei word. <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 2: Environment - Section 6: Assessment of the emission levels in the power supply of industrial plants as regards low-frequency conducted disturbances.</i> Recommends the procedures to assess the disturbance levels produced by the emission of the devices, equipment and systems installed in non-public networks in industrial environment as far as the low-frequency conducted disturbances in the power supply are concerned; on this basis, the relevant emission limits can be derived.
SABS IEC 61000-3-3:1994	<i>Elektromagnetiese saambuikbaarheid (EMS) - Deel 3: Grense - Afdeling 3: Beperking van spanningskommelings en flikkering in laespanningstoestels vir toerusting met aangeslane stroom ≤ 16 A.</i> Is van toepassing op die beperking van spanningskommelings en flikkering wat op die openbare laespanningstelsel opgelê word. Spesifiseer grense van spanning-veranderings wat voortgebring kan word deur 'n stuk toerusting wat in gespesifiseerde toestande getoets word en verskaf riglyne vir beoordelingsmetodes. <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current ≤ 16 A.</i> Applies to the limitation of voltage fluctuations and flicker impressed on the public low-voltage system. Specifies limits of voltage changes which may be produced by an equipment tested under specified conditions and gives guidance on methods of assessment.
SABS IEC 61000-4-12:1995	<i>Elektromagnetiese saambuikbaarheid (EMS) - Deel 4: Toets- en meetegnieke - Afdeling 12: Ossilleergolfimmunitietstoets - Basiese EMS-publikasie.</i> Het betrekking op die immunitetsvereistes en toetsmetodes vir elektriese en elektroniese toerusting, in werktostande, ten opsigte van ossilleergolwe wat verteenwoordig word deur nieherhalende gedempte ossilleeroorgange (ringgolf) wat voorkom in laespanningskrag-, beheer- en seinlyne wat deur openbare en nieopenbare netwerke verskaf word, en herhalende gedempte ossilleergolwe wat hoofsaaklik voorkom in krag-, beheer- en seinlyne wat in hoëspanning- en mediumspanningsstasies geïnstalleer is. <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4: Testing and measurement techniques - Section 12: Oscillatory waves immunity test - Basic EMC publication.</i> Relates to immunity requirements and test methods for electrical and electronic equipment, under operational conditions, to oscillatory waves represented by non-repetitive damped oscillatory transients (ring wave) occurring in low-voltage power, control and signal lines supplied by public and non-public networks, and repetitive damped oscillatory waves occurring mainly in power, control and signal cables installed in high voltage and medium voltage stations.
SABS IEC 61131-4:1995	<i>Programmeerbare beheerders - Deel 4: Gebruikersriglyne.</i> Is van toepassing op programmeerbare beheerders en hul verwante randtoerusting, soos programmeer- en ontfouthulpmiddels, toetstoerusting en mens-masjienkoppelvlakke. Het betrekking op toerusting vir die beheer en regulering van masjiene en nywerheidsprosesse in oorspanningskategorie II (IEC 664), in laespanningsinstallasies, in gevalle waar die aangeslane nettoevoerspanning nie 1 000 V WS (50 Hz/60 Hz) of 1 500 V GS oorskry nie. <i>Programmable controllers - Part 4: User guidelines.</i> Applies to programmable controllers and their associated peripherals such as programming and debugging tools, test equipment and man-machine interfaces. Refers to equipment for the control and command of machines and industrial processes used in overvoltage category II (IEC 664), in low-voltage installations, where the rated mains supply voltage does not exceed 1 000 V a.c. (50 Hz/60 Hz), or 1 500 V d.c.
SABS IEC 61211:1994	<i>Isolators van keramiek materiaal of glas vir bogrondse lyne met 'n nominale spanning van meer as 1 000 V - Toetse vir deurslag.</i> Handel slegs oor deurslagtoetse op klas B-keramiek- en glasisolatoreenhede. Kan ook in toetse op isolators van ander materiaal (bv polimeer en saamgestelde materiaal) uitgevoer word. <i>Insulators of ceramic material or glass for overhead lines with a nominal voltage greater than 1 000 V - Puncture testing.</i> Deals with puncture testing of ceramic and glass insulator units of class B only. May also be applied in tests on insulators of other materials (e.g. polymers and composites).
SABS ISO/IEC 7811-6:1996	<i>Identifikasiekaarte - Registreertegniek - Deel 6: Magnetiese strook - Hoë dwingkragswaarde.</i> Spesifiseer kenmerke vir 'n magnetiese strook (met inbegrip van beskermende oorlegsel) met 'n hoë dwingkragswaarde op 'n identifikasiekaart, die enkoderingstegniek en gekodeerde karakterstelle. <i>Identification cards - Recording technique - Part 6: Magnetic stripe - High coercivity.</i> Specifies characteristics for a high coercivity magnetic stripe (including any protective overlay) on an identification card, the encoding technique and coded character sets.
SABS ISO/IEC 14102:1995	<i>Inligtingstegnologie - Riglyn vir die evaluering en kies van CASE-hulpmiddels.</i> Dek die evaluering en kies van CASE-hulpmiddels, wat strek oor 'n gedeelte of die geheel van die lewensiklus van programmatuuringenieurswerk. Bepaal prosesse en metodes vir die evaluering van CASE-hulpmiddels en die kies van die geskikste CASE-hulpmiddels uit verskillende moontlikhede. Hierdie prosesse is generies van aard en organisasies moet hulle by organisatoriese behoeftes aanpas. Die evaluering en kies van CASE-hulpmiddels moet binne die breër verband van die organisasie se tegnologie-aanname beskou word. <i>Information technology - Guideline for the evaluation and selection of CASE tools.</i> Covers the evaluation and selection of CASE tools, covering a partial or full portion of the software engineering life cycle. Establishes processes and activities to be applied for the evaluation of CASE tools and selecting the most appropriate CASE tools from several candidates. These processes are generic, and organizations must tailor them to meet organizational needs. The CASE tool evaluation and selection processes should be viewed in the larger context of the organization's technology adoption process.

1.3 Gebruikskodes

1.3 Codes of practice

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport/
SABS ISO/TR 11690-3:1997	<i>Akoestiek - Aanbevole praktyk vir die ontwerp van laeruiswerkplekke met masjinerie - Deel 3: Klankvoortplanting en geraasvoorspelling in werkkamers.</i> Dek klankvoortplanting in 'n vertrek beskou saam met die voorspelling van klankdrukpeile en klankimmissie in die werkplek. Besonderhede van die beskrywing van die fisiese verskynsels wat by 'n geraasvoorspellingskema betrokke is, hang baie af van die situasie wat beskou word en van die wyse waarop hierdie situasie gemodelleer word (insetparameters, berekeningstegnieke). Hierdie afhanklikheid word ondersoek en die metodologie vir geraasvoorspelling word beskryf. <i>Acoustics - Recommended practice for the design of low-noise workplaces containing machinery - Part 3: Sound propagation and noise prediction in workrooms.</i> Covers sound propagation in a room together with the prediction of sound pressure levels and noise immission at the workplace. Details of the description of the physical phenomena involved in a noise prediction scheme are strongly dependent on the situation considered and the way this situation is modelled (input parameters, calculation techniques). This dependency is surveyed and the methodology for noise prediction is described.
SABS 0304:1997	<i>Die klassifikasie van veemiddels vir verkoop en hantering.</i> Dek die klassifikasie van veemiddels vir verkoop en hantering. Elke veemiddel is aan een van vyf gevaargroepe toegewys volgens die graad van intrinsieke toksiese eienskappe. Die toewysing is gebaseer op die WGO-riiglyne, soos gewysig ooreenkomstig Suid-Afrikaanse vereistes. <i>The classification of stock remedies for sale and handling.</i> Covers the classification of stock remedies for sale and handling. Each stock remedy has been allocated to one of five danger groups, in accordance with the degree of its intrinsic toxic properties. The allocation is based on the WHO guidelines, as amended in accordance with South African demands.
SABS 0317:1997	<i>Aanwysings vir gebruik van verbruikersprodukte - Elektriese toestelle.</i> Bepaal die beginsels van, en gee aanbevelings vir die ontwerp en formulering van, die aanwysings van verbruikersprodukte met spesifieke verwysing na elektriese toestelle. Is bedoel vir komitees wat standaarde vir verbruikersprodukte opstel, en vir produkontwerpers, fabrikante, tegniese skrywers of ander persone wat betrokke is by die uitdink en opstel van sulke aanwysings. <i>Instructions for the use of consumer products - Electrical appliances.</i> Establishes the principles of, and gives recommendations on the design and formulation of instructions for, the use of consumer products with specific reference to electrical appliances. Is intended for committees preparing standards for consumer products, and product designers, manufacturers, technical writers or other people engaged in the work of conceiving and drafting such instructions.

1.4 Standaardmetodes

1.4 Standard methods

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport/
SABS ISO 8253-3:1996	<i>Akoestiek - Oudiometriese toetsmetodes - Deel 3: Spraakoudiometrie.</i> Spesifiseer prosedures en vereistes vir spraakoudiometrie waar die opgeneemde toetsmateriaal aangebied word deur middel van luggeleiding deur 'n oorfoon, deur beengeleiding deur 'n beenvibrator, of deur 'n luidspreker vir klankveldoudiometrie. Metodes vir die gebruik van geraas om die nietoetsoor te maskeer of as 'n mededingende geluid word beskryf. Alle toetsprosedures is op die gebruik van 'n oop versameling toetsmateriaal gebaseer. <i>Acoustics - Audiometric test methods - Part 3: Speech audiometry.</i> Specifies procedures and requirements for speech audiometry with the recorded test material being presented by air conduction through an earphone, by bone conduction through a bone vibrator, or from a loudspeaker for sound field audiometry. Methods for using noise either for masking the non-test ear or as a competing sound are described. All test procedures are based on the use of open-set test material.

BYLAE 2: WYSIGING VAN BESTAANDE STANDAARDE

Die vermelde standaard is ingevolge artikel 16(3) van die Wet gewysig. Die nommer van 'n standaard wat vervang is, verskyn tussen hakies onder die nuwe nommer.

Die houder van 'n permit om 'n sertifiseringsmerk van die Raad op grond van enige vermelde merkspesifikasie aan te bring, kan onmiddellik daartoe oorgaan om ooreenkomstig die gewysigde merkspesifikasie te vervaardig. Die toepaslike sertifiseringsmerk mag vanaf 6 maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing, nie meer op grond van die spesifikasie voor wysiging op enige kommoditeit aangebring word nie, tensy anders bepaal word.

2.1 Merkspesifikasies en spesifikasies

SCHEDULE 2: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The standards mentioned have been amended in terms of section 16(3) of the Act. The number of a standard that has been superseded appears in brackets below the new number.

The holder of a permit to apply a certification mark of the Council on the basis of any mark specification mentioned may immediately commence to manufacture in accordance with the amended mark specification. The relevant certification mark shall, unless otherwise stated, cease to be applied to any commodity on the basis of the specification prior to amendment, 6 months from the date of publication of this notice.

2.1 Mark specifications and specifications

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport	Sertifiseringsmerk/ Certification mark
SABS 82:1997 (SABS 82:1976)	<i>Buigingsafmetings en skeduleopstelling vir staalwapening vir beton.</i> Spesifiseer buigingsafmetings, die metodes vir die bepaling van buigingsafmetings en die skedulering van staalstawe wat vir die wapening van beton gebruik word. <i>Bending dimensions and scheduling of steel reinforcement for concrete.</i> Specifies bending dimensions, the methods of measuring bending dimensions and the scheduling of steel bars that are used for the reinforcement of concrete.	-

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport	Sertifiserings- merk/ Certification mark
SABS 232:1997 (SABS 232:1976)	<i>Detergente vir industriële skottelgoedwastoerusting.</i> Spesifiseer die vereistes vir verskillende tipes detergente vir gebruik by industriële skottelgoedwastoerusting waarvan die dele wat met die detergent in aanraking kom van vlekvrystaal gemaak is. Die detergente is nie bedoel vir die skoonmaak van breekware met opglasuurversiering nie./ <i>Detergent for industrial dishwashing equipment.</i> Specifies the requirements for different types of detergent for use in industrial dishwashing equipment of which the parts that come into contact with the detergent are of stainless steel. The detergents are not intended for cleaning crockery that has on-glaze decoration.	
SABS 948-1:1978	<i>Driefasige induksiemotore - Deel 1: Laespanningstandaardmotore.</i> Wysiging No 2. Is gewysig deur verwysing na die internasionale standaarde vir mate van beskerming, verkoel- en monteermodes en konstrusietipes./ <i>Three-phase induction motors - Part 1: Low-voltage standard motors.</i> Amendment No. 2. Has been amended to refer to the international standards for degrees of protection, methods of cooling and mountings and types of construction.	
SABS 962-1:1997 (SABS 962:1978 gedeeltelik/ in part)	<i>Meganiese hegstukke vir vervoerbande - Deel 1: Plaat- en bouttipe hegters.</i> Spesifiseer die vereistes vir plaat- en bouttipe meganiese hegters vir vervoerbande vir normale nywerheidsgebruik en waar spesifieke skuurbestande of korrosiebestande eienskappe (of albei) vereis word. Dek nie gevulkaniseerde lasse nie./ <i>Mechanical fasteners for conveyor belts - Part 1: Plate-and-bolt type fasteners.</i> Specifies the requirements for plate-and-bolt type mechanical fasteners for conveyor belts for normal industrial applications and where special abrasion-resistant or corrosion-resistant properties (or both) are required. Does not cover vulcanized joints.	
SABS 962-2:1997 (SABS 962:1978 gedeeltelik/ in part)	<i>Meganiese hegstukke vir vervoerbande - Deel 2: Skarniertipe en plaat- en klinknaeltipe hegters.</i> Spesifiseer die vereistes vir skarniertipe en plaat- en klinknaeltipe meganiese hegters vir vervoerbande vir normale nywerheidsgebruik en waar spesifieke skuurbestande of korrosiebestande eienskappe (of albei) vereis word. Dek nie gevulkaniseerde lasse nie./ <i>Mechanical fasteners for conveyor belts - Part 2: Hinged type and plate-and-rivet type fasteners.</i> Specifies the requirements for hinged type and plate-and-rivet type mechanical fasteners for conveyor belts for normal industrial applications and where special abrasion-resistant or corrosion-resistant properties (or both) are required. Does not cover vulcanized joints.	
SABS 989:1994	<i>Gietblokke van aluminium en aluminiumlegerings vir oorsmelting.</i> Wysiging No 1. Is gewysig deur 'n legering te herommer./ <i>Aluminium and aluminium alloy casting ingots for remelting.</i> Amendment No. 1. Has been amended to renumber an alloy.	
SABS 991:1994	<i>Sandgietstukke en swaartevormgietstukke van aluminium en aluminiumlegerings.</i> Wysiging No 1. Is gewysig deur 'n legering te herommer./ <i>Aluminium and aluminium alloy sand castings and gravity die castings.</i> Amendment No. 1. Has been amended to renumber an alloy.	
SABS 992:1994	<i>Drukvormgietstukke van aluminium en aluminiumlegerings.</i> Wysiging No 1. Is gewysig deur 'n legering te herommer./ <i>Aluminium and aluminium alloy pressure die castings.</i> Amendment No. 1. Has been amended to renumber an alloy.	
SABS 1063:1998 SABS 1063:1985)	<i>Aardstawe en koppelstukke.</i> Spesifiseer vereistes vir aardstawe en koppelstukke wat bedoel is om as deel van 'n aardingsstelsel in die grond ingeslaan of in voorafgeboorde gate aangebring te word./ <i>Earth rods and couplers.</i> Specifies requirements for earth rods and couplers intended to be driven into the ground or installed into predrilled holes as part of an earthing system.	
SABS 1186-1:1997 (SABS 1186:1993)	<i>Simboliese veiligheidstekens - Deel 1: Standaardtekens en algemene vereistes.</i> Spesifiseer vereistes vir standaard gewone (nietrukaatsende) simboliese veiligheidstekens, met inbegrip van tekens wat op spieëls of vinielvelle (dekals) aangebring word. Spesifiseer ook algemene vereistes wat van toepassing is op selfliggewende (radiolumineserende) van binne verligte, truikaats- en fotolumineserende simboliese veiligheidstekens (en hul rugvelle, indien van toepassing)./ <i>Symbolic safety signs - Part 1: Standard signs and general requirements.</i> Specifies requirements for standard ordinary (non-reflective) symbolic safety signs, including signs applied on mirrors or on vinyl sheets (decals). Also specifies general requirements applicable to self-luminous (radioluminescent), internally illuminated, retro-reflective and photoluminescent symbolic safety signs (complete with their backing sheets, where applicable).	
SABS 1191/1193:1978	<i>Veiligheidsglas vir voertuie.</i> Wysiging No 4. Is gewysig deur verwysing na die Wet op Standaarde, 1993 (Wet 29 van 1993) en na die toepaslike nuwe sertifiseringsmerk, en, in SABS 1191, deur die verandering van die merkvereistes en die insluiting van koeëlbestande beglasingsmateriaal./ <i>Safety glass for vehicles.</i> Amendment No. 4. Has been amended to refer to the Standards Act, 1993 (Act 29 of 1993), and to the appropriate new certification mark, and in SABS 1191, to change the marking requirements and to include bullet-resistant glazing materials.	
SABS 1288:1994	<i>Verduursaamde hout.</i> Wysiging No 3. Is gewysig deur die insluiting van afgeplatte pale, silindriese pale of relings, halfronde en latte in die standaard./ <i>Preservative-treated timber.</i> Amendment No. 3. Has been amended to include slabbed poles, cylindrical poles or rails, half-rounds and laths into the standard.	
SABS 1327:1981	<i>Elektriese verbinders vir sleep- en gesleepte voertuie (7-pool-verbinders).</i> Wysiging No 3. Is gewysig deur die verduideliking van die vereistes vir korrosiebestandheid./ <i>Electrical components for towing and towed vehicles (7-pole connectors).</i> Amendment No. 3. Has been amended to clarify the requirements for resistance to corrosion.	

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport	Sertifiserings- merk/ Certification mark
SABS 1401:1997	<i>Geweefde katoen- en soortgelyke huishoudelike stowwe en artikels</i> <i>Deel 3: Katoenlakenstof, -lakens en -kussingslope en Deel 10: Katoentyk. Wysiging No 4.</i> <i>Deel 15: Katoenvadoekstof en -vadoeke. Wysiging No 5.</i> <i>Deel 5: Terriehanddoekstof, -handdoeke en ander terriebindingartikels en Deel 9: Katoenflanelstoflapstof en -stoflappe. Wysiging No 6.</i> Is gewysig deur die verandering van sekere vereistes ten opsigte van breeksterkte, getal drade en defekte in sekere dele van die spesifikasie. <i>Woven cotton and similar household fabrics and articles</i> <i>Part 3: Cotton sheeting, sheets, and pillowcases and Part 10: Cotton ticking. Amendment No. 4.</i> <i>Part 15: Cotton dishcloth fabrics and dishcloths. Amendment No. 5.</i> <i>Part 5: Terry towelling, towels, and other terry weave articles and Part 9: Cotton flannelette duster fabric and dusters. Amendment No. 6.</i> Has been amended to change certain requirements regarding breaking strength, number of threads and defects in certain parts of the specification.	
SABS 1411-2:1987	<i>Materiaal in geïsoleerde elektriese kables en buigsame koorde - Deel 2: Polivinylchloried (PVC). Wysiging No 4.</i> Is gewysig deur die verandering van die vereistes vir treksterkte en breekverlenging en vir massaverlies na verhitting vir tipe D3 en tipe S3 PVC./ <i>Materials of insulated electric cables and flexible cords - Part 2: Polyvinyl chloride (PVC).</i> <i>Amendment No. 4.</i> Has been amended to change the requirements for tensile strength and elongation at break, and for loss of mass on heating for type D3 and type S3 PVC.	-
SABS 1411-3:1990	<i>Materiaal in geïsoleerde elektriese kables en buigsame koorde - Deel 3: Elastomere. Wysiging No 4.</i> Is gewysig deur die verandering van die fisiese vereistes vir isolasie./ <i>Materials of insulated electric cables and flexible cords - Part 3: Elastomers. Amendment No. 4.</i> Has been amended to change the physical requirements for insulation.	-
SABS 1470-3:1990	<i>Klankdrywingsetikettering - Deel 3: Roterende elektriese masjinerie. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verwysing na SABS ISO 3744 (wat SABS 0195 vervang het wat tans as verwysing aangegee word) te vergemaklik en deur die maatstawwe vir die toereikendheid van die toetsomgewing en die agtergrondgeraas reg te stel./ <i>Sound power labelling - Part 3: Rotating electrical machinery. Amendment No. 1.</i> Has been amended to facilitate reference to SABS ISO 3744 (which replaced SABS 0195 that is currently referenced) and to correct the criteria for the adequacy of the test environment and the background noise.	-
SABS 1470-4:1990	<i>Klankdrywingsetikettering - Deel 4: Pneumatiese toerusting. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur verwysing na SABS ISO 3744 (wat SABS 0195 vervang het wat tans as verwysing aangegee word) te vergemaklik en deur die maatstawwe vir die toereikendheid van die toetsomgewing en die agtergrondgeraas reg te stel./ <i>Sound power labelling - Part 4: Pneumatic equipment. Amendment No. 1.</i> Has been amended to facilitate reference to SABS ISO 3744 (which replaced SABS 0195 that is currently referenced) and to correct the criteria for the adequacy of the test environment and the background noise.	-
SABS 1491-1:1989	<i>Portlandsementaanvullers - Deel 1: Gemaalde verkorrelde hoogoondslag. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur dit met die oorgeneemde sementspesifikasie SABS ENV 197-1 in ooreenstemming te bring./ <i>Portland cement extenders - Part 1: Ground granulated blastfurnace slag. Amendment No. 3.</i> Has been amended to bring it in line with the adopted cement specification, SABS ENV 197-1.	
SABS CISPR 15:1996 (SABS CISPR 15:1992)	<i>Grense en meetmetodes vir radiosteuringseienskappe van elektriese verligtings- en soortgelyke toerusting.</i> Is van toepassing op die emissie (uitgestraal en gele) van radiofrekwensie-eienskappe afkomstig van alle verligtingstoerusting met die primêre funksie om lig te ontwikkel en/of te versprei wat vir verligtingsdoeleindes bedoel is en wat vir verbinding met laespanningelektrisiteitstoevoer of vir batteriewerking bedoel is./ <i>Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment.</i> Applies to the emission (radiated and conducted) of radiofrequency disturbances from all lighting equipment with a primary function of generating and/or distributing light intended for illumination purposes, and intended either for connection to the low voltage electricity supply or for battery operation.	-
SABS IEC 60034-1:1996	<i>Roterende elektriese masjiene - Deel 1: Aanslag en werkverrigting. IEC-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die byvoeging van normatiewe verwysings en kruisverwysings, nuwe afdelings oor elektromagnetiese saambuikbaarheid en oor veiligheid, en deur die verandering van die vereistes vir kommutatormasjiene en die kortstondige oormatige wringkrag vir motore./ <i>Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance. IEC amendment No. 1.</i> Has been amended to add normative and cross references and new sections on electromagnetic compatibility and on safety, and to change the requirements for commutator machines and the momentary excess torque for motors.	-
SABS IEC 60137:1995	<i>Isoleerbusse vir wisselspannings bo 1 000 V. Nasionale wysiging No 1.</i> Is gewysig deur dit in 'n merkspesifikasie te verander./ <i>Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V. National amendment No. 1.</i> Has been amended to change it to a specification.	
SABS IEC 60168:1994	<i>Toetse op binnenshuise en buitenshuise stutisolators van keramiekmetaal of glas vir stelsels met nominale spannings groter as 1 000 V. IEC-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van 'n voetnoot en die vereistes vir sekere toetse, deur die vervanging van sommige figure, en deur die bywerking van die bibliografie./ <i>Tests on indoor and outdoor post insulators of ceramic material or glass for systems with nominal voltages greater than 1 000 V. IEC amendment No. 1.</i> Has been amended to change a footnote and the requirements for certain tests, to replace some figures, and to update the bibliography.	-
SABS IEC 60254-1:1997 (SABS IEC 60254-1:1983)	<i>Lood-suur-trekkrabbatterye - Deel 1: Algemene vereistes en toetsmetodes.</i> Is van toepassing op lood-suur-traksie-batterye wat as kragbronne vir elektriese aandrywing gebruik word. Die doel is om sekere wesenlike eienskappe van traksie-batterye of -selle te spesifiseer, asook die toepaslike toetsmetodes van daardie eienskappe./ <i>Lead-acid traction batteries - Part 1: General requirements and methods of test.</i> Applies to lead-acid traction batteries used as power sources for electric propulsion. The object is to specify certain essential characteristics of traction batteries or cells, together with the relevant test methods of those characteristics.	-

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport	Sertifiserings-merk/ Certification mark
SABS IEC 60662:1980	<i>Hoëdruk natriumdamp lampes. IEC-wysiging No 10. Is gewysig deur die byvoeging van inligting oor armatuurontwerp./High-pressure sodium vapour lamps. IEC amendment No. 10. Has been amended to add information for luminaire design.</i>	
SABS IEC 60669-2-1:1996	<i>Skakelaars vir huishoudelike en soortgelyke vaste elektriese installasies - Deel 2: Besondere vereistes - Afdeling 1: Elektroniese skakelaars. IEC-wysiging No 1. Is gewysig deur die byvoeging van 'n woordbepaling en opmerkings en deur die verandering van sekere vereistes./Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2: Particular requirements - Section 1: Electronic switches. IEC amendment No. 1. Has been amended to add a definition and notes and to change certain requirements.</i>	-
SABS IEC 60669-2-2:1996	<i>Skakelaars vir huishoudelike en soortgelyke vaste elektriese installasies - Deel 2: Besondere vereistes - Afdeling 2: Elektromagnetiese afstandbeheerskelaars (ABS'e). IEC-wysiging No 1. Is gewysig deur die verandering van die titel en die bestek, deur die byvoeging van normatiewe verwysings, deur die verandering en byvoeging van woordbepalings en deur die byvoeging van 'n opmerking en vereistes vir klassifikasie, merk, konstruksie, isolasieweerstand, kruipafstand en vry ruimtes./Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2: Particular requirements - Section 2: Electromagnetic remote-control switches (RCS). IEC amendment No. 1. Has been amended to change the title and scope, to add normative references, to change and add definitions and to add a note and requirements for classification, marking, construction, insulation resistance, creepage distances and clearances.</i>	-
SABS IEC 60947-4-2:1995	<i>Laespanningskakeltuig en -beheertoerusting - Deel 4: Kontaktoers en motoraansitters - Afdeling 2: WSHalfgeleiermotorbeheerders en -aansitters. IEC-wysiging No 1. Is gewysig deur die byvoeging van vereistes vir kortsluitbeveiligingstoestelle en hulle werkverrigting en aanhangsel C - Diskriminasie tussen oorlasbeveiligingstoestelle en kortsluitbeveiligingstoestelle./Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4: Contactors and motor-starters - Section 2: AC semiconductor motor controllers and starters. IEC amendment No. 1. Has been amended to add requirements for short-circuit protective devices and their performance and annex C - Discrimination between overload protective devices and short-circuit protective devices.</i>	-
SABS IEC 60947-6-1:1989	<i>Laespanningskakeltuig en -beheertoerusting - Deel 6: Veelfunksietoerusting - Afdeling 1: Outomatiese oordragkakeltoerusting. IEC-wysiging No 2. Is gewysig deur die byvoeging van normatiewe verwysings, twee items by die lys eienskappe van produkinligting, en vereistes en toetse vir elektromagnetiese saambuikbaarheid./Low-voltage switchgear and controlgear - Part 6: Multiple function equipment - Section 1: Automatic transfer switching equipment. IEC amendment No. 2. Has been amended to add normative references, two items to the list of characteristics of product information and requirements and tests for electromagnetic compatibility.</i>	-
SABS IEC 60947-6-2:1992	<i>Laespanningskakeltuig en -beheertoerusting - Deel 6: Veelfunksietoerusting - Afdeling 2: Beheer- en beveiligingskakeltoerusting (of -toerusting) (BBS). IEC-wysiging No 1. Is gewysig deur die byvoeging van normatiewe verwysings, twee items by die lys eienskappe van produkinligting en vereistes en toetse vir elektromagnetiese saambuikbaarheid en nuwe figure, en deur die verplasing van figuur 1./Low-voltage switchgear and controlgear - Part 6: Multiple function equipment - Section 2: Control and protective switching devices (or equipment) (CPS). IEC amendment No. 1. Has been amended to add normative references, two items to the list of characteristics of product information and requirements and tests for electromagnetic compatibility and new figures, and to move figure 1.</i>	-
SABS IEC 61008-1:1996 (SABS IEC 61008-1:1990)	<i>Stroomresstroombrekers sonder getintegreerde oorstroombeveiliging vir huishoudelike en soortgelyke gebruike (SRSB's) - Deel 1: Algemene reëls. Is van toepassing op stroomresstroombrekers vir huishoudelike en soortgelyke gebruike wat funksioneel onafhanklik of funksioneel afhanklik van lynspanning is./Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) - Part 1: General rules. Applies to residual current operated circuit-breakers functionally independent of, or functionally dependent on, line voltage, for household and similar uses.</i>	-

2.2 Gebruikskodes

2.2 Codes of practice

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport
SABS 05:1994	<i>Die verduursaming van hout. Wysiging No 3. Is gewysig ten opsigte van die gebruik van verduursaaende hout in spesifieke gebiede in Suid-Afrika./The preservative treatment of timber. Amendment No. 3. Has been amended with respect to the use of preservative-treated timber in specific areas in South Africa.</i>
SABS 0114-1:1996	<i>Binneverligting - Deel 1: Kunsmatige binneverligting. Wysiging No 1. Is gewysig deur die regstel van verskeie foute. Figuur 2 is geskrap omdat die kwaliteit nie goed genoeg was om die bedoeling daarvan te illustreer nie./Interior lighting - Part 1: Artificial lighting of interiors. Amendment No. 1. Has been amended to correct various errors. Figure 2 has been deleted because its quality is not good enough to illustrate the point it was intended to make.</i>
SABS 0142:1993	<i>Die bedrading van persele. Wysiging No 7. Is gewysig deur die toeligting van sekere vereistes, die byvoeging van vereistes vir beveiligers, die byvoeging van besonderhede van die aanslae vir ondergrondse kables, die verandering van die vereistes vir voldoening en die bywerking van aanhangsel A (Magtiging)/The wiring of premises. Amendment No. 7. Has been amended to clarify certain requirements, add requirements for protective devices, add information on the ratings of buried cables, change the compliance requirements, and update annex A (Authorization).</i>
SABS 0186:1990	<i>Die lê van tekstielvloerbedekkings. Wysiging No 3. Is gewysig deur die verandering van die bevestigingsprosedure, deur die skraping van die vereiste vir kondisionering en deur die insluiting van kontrolelyste vir ondersoek./The installation of textile floor coverings. Amendment No. 3. Has been amended to change the securing procedure, to delete the conditioning requirement and to include inspection check lists.</i>
SABS 0210:1996	<i>Berekening en voorspelling van padverkeersgeraas. Wysiging No 1. Is gewysig deur voorsiening te maak vir 'n korreksie vir bitumenpadoppervlakke met onreëlmatige skerfstrooiing./Calculating and predicting road traffic noise. Amendment No. 1. Has been amended to make provision for a correction for bituminous road surfaces with random distributed chippings.</i>

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport
SABS 0216:1998 (SABS 0216:1987)	<i>Die evaluering van toetsstasies vir voertuie. Dek algemene bepalings vir die evaluering van die tegniese bevoegdheid van 'n voertuigtoetsstasie-owerheid. Dien ook as grondslag vir die bepaling van die gradering en registrasie van die owerheid op grond van sy nakoming van die bepalings van hierdie standaard, die geskiktheid van die toerusting en die bevoegdheid van die ondersoekers./Vehicle test station evaluation. Covers general provisions for the evaluation of the technical competence of a vehicle test station authority. Also serves as a basis in determining the grading and registration of the authority on the grounds of its adherence to the provisions of this standard, the suitability of the equipment and the competence of the examiners employed.</i>

BYLAE 3: KANSELLERING VAN STANDAARDE EN AFSKAFFING VAN SERTIFISERINGSMERK

Ingevolge artikel 16(3) van die Wet is die volgende standaarde gekanselleer en die sertifiseringsmerk met betrekking tot die vermelde standaarde is afgeskaf.

SCHEDULE 3: CANCELLATION OF STANDARDS AND ABOLISHMENT OF CERTIFICATION MARK

In terms of section 16(3) of the Act the following standards have been cancelled and the certification mark in respect of the standards mentioned has been abolished.

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel/Title	Sertifise- ringsmerk/ Certification mark
SABS 396:1972	<i>Sinkchroomgrondverf vir nie-weerkaatsende olyfgroen emalje./Zinc chrome primer for non-reflective olive-green enamel.</i>	
SABS 571:1956	<i>Vissmeer./Fish paste (Fish spread).</i>	
SABS 910:1972	<i>Sinkstof/sinkoksiedverf./Zinc dust/zinc oxide paint.</i>	
SABS 1473-1:1989	<i>Laespanningskakeltuig-en-beheertoerustingsamestellinge - Deel 1: Tipegetoetste en gedeeltelik tipegetoetste samestellinge./Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 1: Type-tested and partially type-tested assemblies.</i>	
SABS SM 239:1974	<i>Afmetingsveranderings van breiwool by vervilting./Dimensional changes of knitting wools on felting.</i>	-
SABS SM 240:1974	<i>Afmetingsveranderings van breiwool by was./Dimensional changes of knitting wools on washing.</i>	-
SABS SM 368:1973	<i>Afmetingsveranderings van kouse tydens vulling./Dimensional changes of hosiery during milling.</i>	-
SABS SM 554:1974	<i>Waterwerendheid van tekstielveseltoe./Water repellency of textile fibre ropes.</i>	-

BYLAE 4: ADRESSE VAN SABS-KANTORE

Die adresse van kantore van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde vanwaar eksimplare van standaarde in hierdie kennisgewing vermeld, verkrygbaar is, is soos volg:

SCHEDULE 4: ADDRESSES OF SABS OFFICES

The addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of standards mentioned in this notice may be obtained, are as follows:

1. Die President, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
The President, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001
2. Die Bestuurder, Wes-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank, Posbus 615, Rondebosch 7701
The Manager, Western Cape Regional Office, SABS, Liesbeekpark Way, Rosebank, PO Box 615, Rondebosch 7701
3. Die Bestuurder, Oos-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Kiplingweg 30, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
The Manager, Eastern Cape Regional Office, SABS, 30 Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056
4. Die Bestuurder, KwaZulu-Natalse Streekkantoor, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
The Manager, KwaZulu-Natal Regional Office, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058
5. Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Mattenklodtstraat 39, Posbus 1797, Windhoek
The Officer in Charge, SABS, 39 Mattenklodt Street, PO Box 1797, Windhoek
6. Die Takbestuurder, SABS, Ykgebou, Kerkstraat 116, Posbus 132, Bloemfontein 9300
The Branch Manager, SABS, Assize Building, 116 Church Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300
7. Die Takbestuurder, SABS, Teichmann Place 1, uit Chesterweg, Oos-Londen, Posbus 5156, Greenfields 5208
The Branch Manager, SABS, 1 Teichmann Place, off Chester Road, East London, PO Box 5156, Greenfields 5208

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 933 OF 1998

TRANSFER DOCUMENTS: REGISTRATION

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 30 June 1998** to qualify for the interest payment on 1 August 1998.

- Internal Registered Stock, 10,00 Per Cent, 2013 (R179).
- Internal Registered Stock, 12,75 Per Cent, 2006 (R163).
- Internal Registered Stock, 12,75 Per Cent, 2007 (R164).
- Internal Registered Stock, 12,75 Per Cent, 2008 (R165).
- Internal Registered Stock, 12,90 Per Cent, 2012 (R166).
- Internal Registered Stock, 12,90 Per Cent, 2013 (R167).

KENNISGEWING 933 VAN 1998

OORDRAGDOKUMENTE: REGISTRASIE

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 30 Junie 1998** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 Augustus 1998 te kwalifiseer.

- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,00 Persent, 2013 (R179).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75 Persent, 2006 (R163).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75 Persent, 2007 (R164).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75 Persent, 2008 (R165).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,90 Persent, 2012 (R166).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,90 Persent, 2013 (R167).

(12 June 1998)/(12 Junie 1998)

NOTICE 939 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

- | | |
|----------------------------------|---|
| Properties: | (1) Lot 1439, Cato Manor, formerly known as Sub. C of A of SB5 of Cato Manor, situated in the City of Durban, commonly known as Bellair Road. |
| | (2) A portion of the Consolidated Rem. of Bonela Extension 2, known before consolidation as Rem. of Lot 1708, Cato Manor, formerly known as Lot 29 A of Lot MB6 of Cato Manor, situated in the City of Durban, commonly known as Old Tait Road and Carlow Road. |
| Extent of properties: | (1) 1 012 square metres. |
| | (2) 8 094 square metres. |
| Magisterial District: | Durban. |
| Administrative District: | KwaZulu-Natal. |
| Current Title Deeds No.: | (1) T5711/1972. |
| | (2) T29874/1991. |
| Previous Title Deeds No.: | (1) T8049/1947. |
| | (2) T7745/1967. |
| Current owners: | (1) Development & Housing Board. |
| | (2) Housing Development Board. |

Claimant: Mr Paraw Seebran.
Date claim lodged: 8 February 1994.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/197.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 940 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Rem. of Sub. 13 of Lot 912, Brickfield, formerly known as Rem. of Portion C of Sub. 7 of Sub. P2 of the farm Brickfield 806, situated in the City of Durban.
Extent of property:	13 145 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T5740/1975.
Previous Title Deed No.:	T549/1947.
Current owner:	Eland Consortium (Pty) Ltd.
Claimant:	Anandkoomar Rana.
Date claim lodged:	22 July 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2715/131.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(5 June 1998)

NOTICE 941 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Properties:	(1) Lot 2129, Westville, situated in the City of Durban. (2) Sub. 1 of Lot 976 of Westville, situated in the City of Durban.
Extent of properties:	(1) 32 246 square metres. (2) 2 014 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deeds Nos.:	(1) T4804/1977. (2) T12825/1965.
Previous Title Deeds Nos.:	(1) T1095/1970. (2) T6723/1960.
Current owners:	(1) Smith Reo Keith. (2) Western Transitional Metropolitan Substructure Council.
Claimant:	Anandkoomar Rana.
Date claim lodged:	22 July 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2606/30.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 Junie 1998)

NOTICE 942 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Rem. of Sub. 13 of Lot 912, Brickfield, formerly known as Rem. of Portion C of Sub. 7 of Sub. P2 of the farm Brickfield 806, situated in the City of Durban.
Extent of property:	13 145 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T5740/1975.
Previous Title Deed No.:	T549/1947.
Current owner:	Eland Consortium (Pty) Ltd.
Claimant:	Anandkoomar Rana.

Date claim lodged: 22 July 1996.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/774.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.
Tel.: (0331) 42-6955.
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 943 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Sub. 25 of Lot 197, Durban North, formerly known as Lot 25 of Lot 1551, Durban, commonly known as 95 Brooks Road, Riverside, Durban.
Extent of property:	930 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T2615/1976.
Previous Title Deed No.:	T6873/1967.
Current owner:	Development and Housing Board.
Claimant:	Krishna Pakkiri Govender.
Date claim lodged:	28 February 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2721/17.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.
Tel.: (0331) 42-6955.
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 944 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Lot 63, Rustonjee Township, Queensburgh, Durban, commonly known as 27 Davidson Crescent, Malvern.
Extent of property:	3 209 square metres.
Magisterial District:	Queensburgh.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T31968/1990.
Previous Title Deed No.:	T1519/1967.
Current owner:	Frederick Roy Fraser.
Claimant:	Dorothy Cecilia Kocher.
Date claim lodged:	14 April 1997.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/1925/46.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.
Tel.: (0331) 42-6955.
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Buildings, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 945 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	(1) Sub. 16 (of Lot 14) of Lot 235, Bellair, formerly known as Lot 1 of Sub. B of Lots 14 and 15 of Forest Hill, Bellair 823. (2) Rem. of Sub. 14 (of 10) of Lot 235, Bellair, formerly known as Rem. of Sub. B of Lots 14 and 15 of Forest Hill, of the farm Bellair 823, Durban.
Extent of property:	(1) 4 047 square metres. (2) 5 273 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T6984/1968.
Previous Title Deed No.:	T1146/1923.
Current owner:	Community Development Board.
Claimant:	Mathanpal Oodit.
Date claim lodged:	31 May 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2710/125.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 946 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994

(ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	A portion of the Rem. of consolidated Lot 1634, previously known, before consolidation, as Lot 1616, formerly known as Lot 111, Block AK of the Townlands of Durban, commonly known as 72/74 North Street, Durban.
Extent of property:	396 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T12197/1993.
Previous Title Deed No.:	T11103/1972.
Current owner:	Durban Transitional Metropolitan Council.
Claimant:	Amod Sadic Kajee.
Date claim lodged:	25 March 1997.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/18/34.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 947 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property: Sub. 2 of Lot 360 of Cato Manor, formerly known as Sub. B of Lot of Lot MB8 of the farm Cato Manor 812, situated in the City of Durban.
Extent of property: 988 square metres.
Magisterial District: Durban.
Administrative District: KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.: T9416/1989.
Previous Title Deed No.: T11380/1965.
Current owner: Durban Metropolitan Council.
Claimant: Rama Chetty.
Date claim lodged: 25 July 1996.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/1193.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 948 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property: A portion of the consolidated Lot 10005, Wiggins, known before consolidation as Sub. 16 of Lot 1418, Cato Manor, formerly known as Sub. 16 of Portion Dunbar of Lot SB5 of Cato Manor, situated in the City of Durban, commonly known as 280 Dunbar Road, Cato Manor.
Extent of property: 951 square metres.
Magisterial District: Durban.
Administrative District: KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.: T23537/1997.
Previous Title Deed No.: T15183/1971.
Current owner: National Housing Board.
Claimant: Mohamed Yessian Darwood.
Date claim lodged: 24 February 1998.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/250.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 949 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994

(ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	A portion of the consolidated Lot 10006, Wiggins, known before consolidation as Sub. 11 of Lot 1517, Cato Manor, formerly known as Sub. 11 of Lot 20 of MB6 of Cato Manor 812, situated in the City of Durban, commonly known as 183 Dromore Road, Mayville.
Extent of property:	1 937 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T35757/1997.
Previous Title Deed No.:	T15659/1982.
Current owner:	National Housing Board.
Claimant:	Mr Yacoob Sayed.
Date claim lodged:	24 July 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2716/1724.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 950 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	A portion of the consolidated Rem. of Lot 1169, Cato Manor, known before consolidation as Sub. 12 of Lot 977 of Cato Manor, formerly known as Lot 12 of Portion Fandale of the farm Cato Manor 812, situated in the City of Durban.
Extent of property:	1 113 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T27776/1987.
Previous Title Deed No.:	T13578/1966.
Current owner:	Development and Housing Board.
Claimant:	Balakrishnan Govender.
Date claim lodged:	9 January 1997.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2716/2300.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.
Tel.: (0331) 42-6955.
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(5 June 1998)

NOTICE 951 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Rem. of Lot 1256, Cato Manor, formerly known as Rem. of Lot B24 of M1 of Cato Manor, situated in the City of Durban.
Extent of property:	1 508 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T528/1968.
Previous Title Deed No.:	T1717/1915.
Current owner:	Development and Housing Board.
Claimant:	Anandkoomar Rana.
Date claim lodged:	22 July 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2716/774.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 952 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994

(ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	A portion of the Rem. of consolidated Lot 1634, previously known before consolidation as Lot 1616, formerly known as Lot 111, Block AK of the Townlands of Durban, commonly known as 72/74 North Street, Durban.
Extent of property:	396 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T12197/1993.
Previous Title Deed No.:	T11103/1972.
Current owner:	Durban Transitional Metropolitan Council.
Claimant:	Amod Sadie Kajee.
Date claim lodged:	25 March 1997.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/18/34.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Buildings, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 953 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Sub. 213 (of 121) of the farm Wilgefontein 869, formerly known as Sub. 92 of Sub. A of the farm Wilgefontein 869.
Extent of property:	2,3340 hectares.
Magisterial District:	Pietermaritzburg.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T2143/1970.
Previous Title Deed No.:	T2554/1958.
Current owner:	Regional and Land Affairs.
Claimant:	Billy Ragbar.
Date claim lodged:	20 November 1995.
Reference Number:	KRN 6/2/2/E/38/0/0/761.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Buildings, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 954 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Properties:	Sub. 3 of 2 of a of C of Bellair 823, now known as— (1) a portion of Sub. 25 of Bellair; (2) a portion of Sub. 26 of Bellair; (3) Rem. of Sub. 3 of Lot 6 of Bellair, situated in the City of Durban, commonly known as 83 Wakesleigh Road, Bellair.
Extent of property:	2 182 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deeds No.:	(1) T4911/1945. (2) T5204/1996. (3) T33288/1993.
Previous Title Deed No.:	T589/1068.

Current owners: (1) Durban Metropolitan Council.
(2) S S D Property Trust—Trustees.
(3) Bible Deliverance Fellowship.
Claimant: Subbiah Pillay.
Date claim lodged: 1 April 1996.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/2267.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 955 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property: A portion of the consolidated Rem. of Lot 1169, Cato Manor, known before consolidation as Sub. 8 of Lot 983, Cato Manor, formerly known as Sub. 8 of Lot 14 of Lot GG of the farm Cato Manor 812, situated in the City of Durban, commonly known as 61/69 Standard Road, Cato Manor.

Extent of property: 630 square metres.

Magisterial District: Durban.

Administrative District: KwaZulu-Natal.

Current Title Deed No.: T27776/1987.

Previous Title Deed No.: T4013/1966.

Current owner: Development and Housing Board.

Claimant: Marlene Selvam Mudaly.

Date claim lodged: 1 April 1997.

Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/2791.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 956 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

- Properties:**
- (1) A portion of the consolidated Lot 10006, Wiggins, known before consolidation as Sub. 8 of Lot 1731, Cato Manor, formerly known as Sub. H of Lot 37 of MB6 of Cato Manor No. 812, situated in the City of Durban.
 - (2) A portion of the consolidated Lot 1169, Cato Manor, known before consolidation as Sub. 12 of Lot 1121, Cato Manor, formerly known as Sub. 12 of Atlas No. 1 of the Farm Cato Manor, situated in the City of Durban.
- Extent of properties:**
- (1) 1 056 square metres.
 - (2) 960 square metres.
- Magisterial District:** Durban.
- Administrative District:** KwaZulu-Natal.
- Current Title Deed Nos.:**
- (1) T35757/1997.
 - (2) T27776/1987.
- Previous Title Deed No.:** T1967/1962.
- Current owners:**
- (1) National Housing Board.
 - (2) Development Housing Board.
- Claimant:** Krishna Lalla Maharaj.
- Date claim lodged:** 15 January 1997.
- Reference Number:** KRN 6/2/3/E/8/817/2716/2512.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 957 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

- Properties:**
- (1) The farm Welcome Home B 4984.
 - (2) The farm Helvetia 13321.
- Extent of properties:**
- (1) 301,5000 hectares.
 - (2) 369,5642 hectares
- Magisterial District:** Pietermaritzburg.
- Administrative District:** KwaZulu-Natal.
- Current Title Deed No.:** T28648/1980.
- Previous Title Deed No.:** T4918/1946.

Current owner: Regional and Land Affairs.
Claimant: Hugh Victor Foster.
Date claim lodged: 20 March 1997.
Reference Number: KRN 6/2/2/E/16/0/0/8.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 958 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Properties:

- (1) A portion of the consolidated Rem. Bonela Extension 2, Cato Manor, known before consolidation as Rem. of Sub. 55 of Lot 1682 of Cato Manor, formerly known as Lot 55 of Lot Bonela of the farm Cato Manor 812, situated in the City of Durban, commonly known as 55 Bonella.
- (2) Sub. 22 of Lot 2124 of Cato Manor, formerly known as Sub. 22 of Lot K of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban, commonly known as 22 Azella Road.
- (3) Sub. 72 of Lot 1786 of Cato Manor, formerly known as Lot 72, Lall Township, of Sub. 19 of Portion T of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban, commonly known as 72 Wiggins Road.
- (4) Sub. 1 of Lot 338 of Cato Manor, formerly known as Sub. A of Lot 6 of MB8 of the farm Cato Manor 812, situated in the City of Durban, commonly known as 745 Bellair Road, Mayville.

Extent of properties:

- (1) 1 251 square metres.
- (2) 929 square metres.
- (3) 1 332 square metres.
- (4) 339 square metres.

Magisterial District:

Durban.

Administrative District:

KwaZulu-Natal.

Current Title Deeds No.:

- (1) T29874/1991.
- (2) T4440/1964.
- (3) T4440/1964.
- (4) T12118/1989.

Previous Title Deeds No.:

- (1) T4440/1964.
- (2) T6046/1949.
- (3) T5940/1956.
- (4) T15141/1968.

Current owners:

- (1) Housing Development Board.
- (2) Housing Development Board.
- (3) Housing Development Board.
- (4) Durban Metropolitan Council.

Claimants: Moosajee Cassim Norath and Hafeez Norath (as executors in the estate of the late Cassim Mohamed).

Date claim lodged: 13 September 1996.

Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/1160.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 959 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

- Properties:**
- (1) A portion of the consolidated Rem. of Lot 10000, Bonela, known before consolidation as Rem. of Sub. 1 of Lot 1987, Cato Manor, formerly known as Lot A of Sub. 62 of P of Lot O of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban, commonly known as 238 Candella Road, Mayville.
 - (2) A portion of the consolidated Rem. of Lot 10000, Bonela, known before consolidation as Sub. 4 of Lot 1972 of Cato Manor, formerly known as Lot 4 of Z of F of O of Cato Manor, situated in the City of Durban.
 - (3) A portion of the consolidated Rem. of Lot 10000, Bonela, known before consolidation as Sub. 5 of Lot 1972, Cato Manor, formerly known as Lot 5 of Z of F of O of Cato Manor, situated in the City of Durban.
 - (4) A portion of the consolidated Rem. of Lot 10000, Bonela, known before consolidation as Sub. 25 of Lot 1972, Cato Manor, formerly known as Lot 25 of Z of F of O of Cato Manor, situated in the City of Durban.
 - (5) A portion of the consolidated Rem. of Lot 10000, Bonela, known before consolidation as Sub. 28 of Lot 1972, Cato Manor, formerly known as Lot 28 of Z of F of O of Lot 1972, Cato Manor, situated in the City of Durban.
 - (6) A portion of the consolidated Rem. of Lot 10000, Bonela, known before consolidation as Sub. 37 of Lot 1972, Cato Manor, formerly known as Lot 37 of Z of F of O of Cato Manor, situated in the City of Durban.

- Extent of properties:**
- (1) 1 937 square metres.
 - (2) 1 035 square metres.
 - (3) 1 179 square metres.
 - (4) 1 012 square metres.
 - (5) 1 012 square metres.
 - (6) 1 012 square metres.

Magisterial District: Durban.
Administrative District: KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.: T18342/91.
Previous Title Deed No.: T3502/1968.
Current owner: Housing Development Board.
Claimants: Rohith Ramsamujh.
Date claim lodged: 13 February 1997.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/2648.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(12 June 1998)

NOTICE 960 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Properties: As per attached Schedule.
Extent of property: As per attached Schedule.
Magisterial District: Durban.
Administrative District: KwaZulu-Natal.
Current Title Deeds No.: As per attached Schedule.
Previous Title Deed No.: As per attached Schedule.
Current owner: As per attached Schedule.
Claimant: Anandhoomar Rana on behalf of The Choonilal Rana Family Trust.
Date claim lodged: 22 July 1996.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2716/774.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

SCHEDULE

- 1. Property:** Lot 37 of Cato Manor, formerly known as Sub. 49 of SB7 of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.

Extent: 1 308 square metres.

Current Title Deed No.: T12691/1964.

Previous Title Deed No.: T8233/1954.

Current owner: Development and Housing Board.
- 2. Property:** A portion of the consolidated Rem. of Bonela Extension 2, known before consolidation as Sub. 1 of Lot 1822, Cato Manor, formerly known as Sub. A of 158 of Lot MB6 of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.

Extent: 1 117 square metres.

Current Title Deed No.: T29874/1991.

Previous Title Deed No.: T15808/1965.

Current owner: Housing Development Board.
- 3. Property:** Sub. 917 of Lot 76 of Cato Manor, formerly known as Sub. B of Sub. 8 of Lot SB3 of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.

Extent: 4 920 square metres.

Current Title Deed No.: T15808/1956.

Previous Title Deed No.: T6549/1946.

Current owner: Development and Housing Board.
- 4. Property:** Sub. 916 of Lot 76, Cato Manor, formerly known as Sub. A of Sub. 8 of Lot SB3 of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.

Extent: 4 920 square metres.

Current Title Deed No.: T15808/1965.

Previous Title Deed No.: T4052/1949.

Current owner: Housing Development Board.
- 5. Property:** Rem. of Sub. 8 of Lot 76 of Cato Manor, formerly known as Rem. of Sub. 8 of Lot SB3 of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.

Extent: 4 957 square metres.

Current Title Deed No.: T15808/1965.

Previous Title Deed No.: T7703/1946.

Current owner: Community Development Board.
- 6. Property:** Rem. of Lot 11 of Cato Manor, formerly known as Rem. of Sub. 43 of Lot SB7 of the farm of Cato Manor 812, situated in the City of Durban.

Extent: 19 809 square metres.

Current Title Deed No.: T12376/1964.

Previous Title Deed No.: T9085/1946.

Current owner: Housing Development Board.
- 7. Property:** Lot 20, Cato Manor, formerly known as Sub. 45 of SB7 of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.

Extent: 13 642 square metres.

Current Title Deed No.: T6695/1988.

Previous Title Deed No.: T12377/1964.

Current owner: Development and Housing Board.
- 8. Property:** Lot 27, Cato Manor, formerly known as Sub. 38 of SB7 of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.

Extent: 18 794 square metres.

Current Title Deed No.: T3760/1963.

Previous Title Deed No.: T7729/1951.

Current owner: Development and Housing Board.

9. **Property:** A portion of the consolidated Rem. Lot 1169, Cato Manor, known before consolidation as Sub. 1 of Lot 982, Cato Manor, formerly known as Sub. 1 of Sub. 24 of Sub. GG of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.
- Extent:** 1 510 square metres.
- Current Title Deed No.:** T27776/1987.
- Previous Title Deed No.:** T17469/1967.
- Current owner:** Development and Housing Board.
10. **Property:** A portion of the consolidated Rem. of Lot 1169, Cato Manor, known before consolidation as Sub. 2 of Lot 982, Cato Manor, formerly known as Sub. 2 of Sub. 24 of Sub. GG of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.
- Extent:** 841 square metres.
- Current Title Deed No.:** T27776/1987.
- Previous Title Deed No.:** T17469/1967.
- Current owner:** Development and Housing Board.
11. **Property:** A portion of the consolidated Rem. of Lot 1169, Cato Manor, known before consolidation as Lot 963, Cato Manor, formerly known as Lot 22 of Lot GG of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.
- Extent:** 2 024 square metres.
- Current Title Deed No.:** T27776/1987.
- Previous Title Deed No.:** T17469/1967.
- Current owner:** Development and Housing Board.
12. **Property:** A portion of the consolidated Rem. of Lot 78, Cato Manor, known before consolidation as Rem. of 59 Cato Manor, formerly known as Rem. of Sub. 33 of Lot SB7 of the farm Cato Manor, situated in the City of Durban.
- Extent:** 9 173 square metres.
- Current Title Deed No.:** T16802/1983.
- Previous Title Deed No.:** T13152/1956.
- Current owner:** Development and Housing Board.
13. **Property:** A portion of the consolidated Rem. of Lot 2369, Westville, known before consolidation as Lot 2222, Westville, formerly known as Sub. 1 of A of 2 of H of Cato Manor, situated in the City of Durban.
- Extent:** 883 square metres.
- Current Title Deed No.:** T19187/1971.
- Previous Title Deed No.:** T10827/1957.
- Current owner:** Western Transitional Metropolitan Substructure Council.

(12 June 1998)

NOTICE 965 OF 1998**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 11/98**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board and Tariffs and Trade. Any objections to or comment on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within four weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Rebate on duty on:

Calcium hydrogen orthophosphate (dicalcium phosphate), classifiable under tariff subheading 2835.25, at 13 per cent *ad valorem*, for use as a binder in the manufacture of tablets of Chapter 30 (Pharmaceutical Industry) to the Customs and Excise Act, 1964.

[BTT Ref. T5/2/6/3/1 (970181). Enquiries: Mr M. A. Swana, Tel. (012) 310-9768]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(**Note:** The application is very urgent and comments should be submitted within four weeks of the date of this notice.)

Revision of the Customs tariff dispensation for red meat, edible offal and preparations of red meat:

It is hereby made known for general information that the Board intends to do an in-depth revision of the tariff duties applicable to red meat, edible offal and preparations of red meat, classifiable under tariff headings 0201, 0202, 0203, 0204, 0206, 0210, 1501, 1502, 1601 and 1602. The investigation will focus, in particular, on the level of protection and the effectiveness of the current *ad valorem* tariff dispensation as opposed to specific duties.

[BTT Ref. T5/2/1/3/1 (980069). Enquiries: Ms E. Koekemoer, Tel. (012) 310-9862]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001; and Association of Meat Importers & Exporters, P.O. Box 91267, Auckland Park, 2006.

(**Note:** The above application is very urgent and comment should be submitted within four weeks of the date of this notice.)

LIST 10/98 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE No. 922 OF 5 JUNE 1998.

(12 June 1998)

NOTICE 982 OF 1998**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **South African Democratic Nurses Union** resolved to change its name. With effect from 2 June 1998 the trade union is registered as the **South African Democratic Nurses Union (SADNU)**.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 982 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **South African Democratic Nurses Union** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 2 Junie 1998 is die vakbond geregistreer as die **South African Democratic Nurses Union (SADNU)**.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(12 June 1998)/(12 Junie 1998)

NOTICE 983 OF 1998**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Catering Pleasure Foods Workers Union (CAPFWU)** has been registered as a trade union with effect from 29 May 1998.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 983 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Catering Pleasure Foods Workers Union (CAPFWU)** met ingang van 29 Mei 1998 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT**Registrateur van Arbeidsverhoudinge**

(12 June 1998)/(12 Junie 1998)

NOTICE 984 OF 1998**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **South African Principals Association** has been registered as a trade union with effect from 29 May 1998.

H. C. SLABBERT**Registrar of Labour Relations****KENNISGEWING 984 VAN 1998****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **South African Principals Association** met ingang van 29 Mei 1998 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT**Registrateur van Arbeidsverhoudinge**

(12 June 1998)/(12 Junie 1998)

NOTICE 985 OF 1998**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A BARGAINING COUNCIL**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Bargaining Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal)** resolved to change its name. With effect from 29 May 1998 the bargaining council is registered as the **Bargaining Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Gauteng)**.

H. C. SLABBERT**Registrar of Labour Relations**

KENNISGEWING 985 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

VERANDERING VAN NAAM VAN 'N BEDINGINGSRAAD

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Bargaining Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal)** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 29 Mei 1998 is die bedingingsraad geregistreer as die **Bargaining Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Gauteng)**.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(12 June 1998)/(12 Junie 1998)

NOTICE 986 OF 1998**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF PERMIT

Pursuant to the provision of section 24 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 16 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Commissioner for Civil Aviation (Commissioner).

Representations in accordance with section 24 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Commissioner at Private Bag X193, Pretoria, 0001 within 28 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE**APPLICATION FOR THE GRANT OF PERMIT**

(A) Full name, surname and the trade name, if any, of the applicant. (B) Full business or residential address of the applicant. (C) Class of permit applied for. (D) Type of international air service to which the application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which the application pertains. (F) Airport from and airport to which flights will be undertaken. (G) Frequency of flights.

(A) Air Grands Lacs S.P.R.L. (B) Buildings Du ler November, Bujumbura, Burundi. (C) IV. (D) NV1. (E) A1. (F) Bujumbura—Johannesburg International Airport—Bujumbura. (G) Twenty-six (26) passenger and cargo flights during the period June to November 1998.

KENNISGEWING 986 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

AANSOEK OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN PERMIT

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 24 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 16 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissaris van Burgerlugvaart (Kommissaris) die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hiervan verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 24 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Kommissaris te Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN PERMIT**

(A) Volle naam, van en handelsnaam, as daar is, van die aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van die aansoeker. (C) Klas permit waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop die aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop die aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gereeldheid van vlugte.

(A) Air Grands Lacs S.P.R.L. (B) Du 1er Novembregeboue, Bujumbura, Burundi. (C) IV. (D) NV1. (E) A1. (F) Bujumbura—Johannesburg Internasionale Lughawe—Bujumbura. (G) Ses-en-twintig (26) passasiers- en vraglugte gedurende die tydperk Junie tot November 1998.

(12 June 1998)/(12 Junie 1998)

NOTICE No. 966 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No. **KRP6/2/3/H/9/1300/3169/52 (19137)**
2. Claimant: **Ms Nomalanga Kate Khumalo**
3. Property: **Certain Freehold lot marked No. 893, situated in Millar street in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring thirty four (34) square rods, one hundred and four (104) square feet.**
4. Deeds of Transfer: **F218/1957; and F12872/1936**
5. Date submitted: **21 July 1997**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of Remaining Extent of Lot 1791, Triomf	Development and Housing Board	T.10180/69	Limpopo Sectional Title

7. Interested parties

- a) Current Land Owners:
- b) Claimant: **Ms Nomalanga Kate Khumalo**
- c) Respondent: **Department of Land Affairs**
- d) Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 967 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No. **KRP6/2/3/H/9/1300/3169/26 (12275)**
2. Claimant: **Ms Khuki Hilda Ndima (nee Mokapela)**
3. Property: **Certain Freehold lot marked No. 869, situated in Milner road, on that portion known as Sophiatown, of the Freehold Farm "Waterval" No. 10, District of Johannesburg. It measures 17 (seventeen) square rods, fifty two (52) square feet.**
4. Deeds of Transfer: **F3654/1957; and F25709/1946**
5. Date submitted: **28 November 1995**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of Remaining Extent of 1791, Triomf	Development and Housing Board	T.10180/69	None

7. Interested parties
 - a) Current Land Owners:
 - b) Claimant: **Ms Khuki Hilda Ndima**
 - c) Respondent: **Department of Land Affairs**
 - d) Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 968 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No. **KRP6/2/3/H/9/1300/2386/17 (20909)**
2. Claimant: **Mr Ntsele Patrick Mzimba**
3. Property: **Certain Freehold lot marked No. 64, situated in Annadale street in the township of Martindale, District of Johannesburg; measuring seven (7) square roods, ninety one (91) square feet.**

Certain Freehold lot marked No. 118, situated in Morris street in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring twenty seven (27) square roods, thirteen (13) square feet.
4. Deeds of Transfer: **F48/1935; and F1287/1959**
5. Date submitted: **02 August 1997**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Erf 118, Triomf	D. Bajraktarou	T.7737/89	Standard Bank
Erf 64, Martindale	D. Bajraktarou	T.7737/89	Standard Bank

7. Interested parties
 - a) Current Land Owners:
 - b) Claimant: **Mr Ntsele Patrick Mzimba**
 - c) Respondent: **Department of Land Affairs**
 - d) **Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 969 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No. **KRP6/2/3/H/9/1300/2386/39 (23514)**
2. Claimant: **Mr Thami Philemon Kumalo**
3. Property: **Certain Freehold lot marked No. 394, situated in Annadale street in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring thirty four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet.**
4. Deeds of Transfer: **F9073/1943; and F1926/1958**
5. Date submitted: **06 March 1998**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of portion 35/1785, Triomf	Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council		None
Portion of Lot 1801, Triomf	Laerskool Triomf		None

7. Interested parties

- a) Current Land Owners:
- b) Claimant: **Mr Thami Philemon Kumalo**
- c) Respondent: **Department of Land Affairs**
- d) **Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 970 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No. **KRP6/2/3/H/9/1300/2386/39 (23512)**
2. Claimant: **Mr Thami Philemon Kumalo**
3. Property: **Certain Freehold lot marked No. 49, situated in Johannes road, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring eleven (11) square roods, thirty three (33) square feet.**
4. Deeds of Transfer: **F5426/1936; and F9108/1955**
5. Date submitted: **06 March 1998**

6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of portion 11/1783, Triomf	F. J. Knepscheld & E. M. Knepscheld	T2930/97	ABSA Bank
Portion of portion 10/1783, Triomf	E. Mohamed & S. Shanaaz	T38921/96	First National Bank

7. Interested parties

- a) **Current Land Owners:**
- b) **Claimant:** **Mr Thami Philemon Kumalo**
- c) **Respondent:** **Department of Land Affairs**
- d) **Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 971 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No. **KRP6/2/3/H/9/1300/2386/41 (23515)**
2. Claimant: **Mr Michael Masoleng**
3. Property: **Certain Freehold lot marked No.380, situated in Annadale street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet.**
4. Deeds of Transfer: **F9005/1942; and F1287/1959**
5. Date submitted: **14 April 1998**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of portion 35/1785, Triomf	Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council	T24538/88	None
Portion of portion 27/1785, Triomf	P. J. S. Van Aswagen	T38364/93	ABSA Bank

7. Interested parties

- a) Current Land Owners:
- b) Claimant: **Mr Michael Masoleng**
- c) Respondent: **Department of Land Affairs**
- d) **Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 972 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. **Reference No.** KRP6/2/3/H/9/1300/3169/9(5277)
2. **Claimant:** Ms Violet Maitu Smiles Tshabalala
3. **Property:** Certain Freehold lot marked No. 427, situated in Morris street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring thirty-four (34) square rods, one hundred and four (104) square feet.
4. **Deeds of Transfer:** F3542/1925; F12175/1954; and F759/1959
5. **Date submitted:** 18 October 1996
6. **Current Property Description:**

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of portion 19/1785, Triomf	E. L. Bates & E. P. Bates	T9143/88	None
Portion of portion 20/1785, Triomf	S.I.J. Venter & P.S. Venter	T24355/83	Trust Bank United Bank

7. Interested parties

- a) **Current Land Owners:**
- b) **Claimant:** Ms Violet Maitu Smiles Tshabalala
- c) **Respondent:** Department of Land Affairs
- d) **Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 973 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No. **KRP6/2/3/H/9/1300/1300/1(16572)**
2. Claimant: **Ms Makgang Audrey Maimane**
3. Property: **Certain Freehold lot marked No. 1453, situated in Gerty street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet.**
4. Deeds of Transfer: **F942/1928; F9624/1958**
5. Date submitted: **26 November 1996**

6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of portion 9/1737, Triomf	G. Koumaras & R. T. Koumaras	T33549/89	Standard bank
Portion of portion 8/137, Triomf	R. E. Fernie	T31218/88	First National Bank

7. Interested parties

- a) **Current Land Owners:**
- b) **Claimant:** **Ms Makgang Audrey Maimane**
- c) **Respondent:** **Department of Land Affairs**
- d) **Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 974 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No.: **KRP6/2/3/H/9/1300/3169/32(12351)**
2. Claimant: **Ms Makoti Sophia Thage**
3. Property: **Certain Freehold lot marked No. 228, situated in Sol Street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring thirty-four (34) square rods, one hundred and four (104) square feet.**
4. Deeds of Transfer: **F5266/1939; F9194/1958**
5. Date submitted: **22 May 1996**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of remaining extent of 1783, Triomf	Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council	T11214/76	None
Portion of portion 1/1783, Triomf	J.J. Van der Heever and R. Van der Heever	T15848/96	First National Bank
Portion of portion 3/1783, Triomf	Dimple Trust	T30874/92	First National Bank

7. Interested parties

- a) Current Land Owners:
- b) Claimant: **Ms Makoti Sophia Thage**
- c) Respondant: **Department of Land Affairs**
- d) **Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 975 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

1. **Reference No.** KRP6/2/3/H/9/1300/2386/20 (21271)
2. **Claimant:** Mr Ntolo Titus Modiselle
3. **Property:** Certain Freehold lot marked No. 33, situated in Morris street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg; measuring thirty-three (33) square rods, seventy six (76) square feet.
4. **Deeds of Transfer:** F7601/1956; F8582/1941; and F9667/1939
5. **Date submitted:** 17 August 1997
6. **Current Property Description:**

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
Portion of portion 13/1789, Triomf	C. P. Bothma	T2406/80	Standard Bank
Portion of portion 14/1789, Triomf	H. J. Moller & D. Moller	T3319/97	ABSA Bank

7. **Interested parties**
 - a) **Current Land Owners:**
 - b) **Claimant:** Mr Ntolo Titus Modiselle
 - c) **Respondent:** Department of Land Affairs
 - d) **Greater Johannesburg Transitional Metropolitan Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 976 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No.: **KRP6/2/3/H/14/1287/771/14**
2. Claimant: **Ms. Edith Forbes**
3. Property: **Lot 31, situate on de Kock street and Dely Avenue in the township of the THE HIGHLANDS, district of Pretoria, now Erwen 127,128129,135,136,137,138 of Newlands Ext 2.**
4. Deeds of Transfer: **T7912/1945**
5. Date submitted: **01 September 1997**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer	Bondholder
127	Erasmus Petrus Rasmus	T48419/1984	Trust Bou
128	Marais David Edward	T37695/1982	Saambou
129	Odendaal Dirk Hendrik	T4433/1983	
135	Carlofelice Antonio Di	T11551/1994	FNB
136	Lee Ronald, Lee Gwen Elise	T54918/1991	Absa Bank
137	King Elizabeth Ann	T40380/1992	Standard Bank
138	Reyneke Magdalena Salomina	T77089/1997	Saambou Bank
139	Abrantes Jose Lius Cabral, Abrantes Adelia Paula Soares Dos Reis	T107605/19995	Nedcor Bank

7. Interested parties

- a) **Current Land Owners: As stated above**
- b) **Claimant/s: Edith Forbes**
- c) **Respondent: Department of Land Affairs**
- d) **City Council of Pretoria**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 977 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No.: **KRP6/2/3/H/14/1287/926/7(22107)**
2. Claimant: **Elizabeth Lambert**
3. Property: **Lot 23, situate on East Avenue in the Township of the THE HIGHLANDS, district of Pretoria, measuring 178 square roads, 108 square feet, now portion of Erf 60 Newlands Ext.2.**
4. Deed of Transfer: **T10460/1962**
5. Date submitted: **17 November 1998**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer
Erf60	Pretoria City Council	T8661/1995

7. Interested parties

- a) **Current Land Owners: As stated above**
- b) **Claimant/s: Elizabeth Lambert**
- c) **Respondent: Department of Land Affairs**
- d) **City Council of Pretoria**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 978 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No.: **KRP6/2/3/H/14/1287/771/31**
2. Claimant: **Ms. Anna Jacobs (Bennie)**
3. Property: **Lot 3, situate on Vermeulen and Main Avenue in the Township of the THE HIGHLANDS, district of Pretoria, measuring 178 square rods, 108 square feet, now 94, 89, 93, Laurel Avenue and a portion of Laurel Lane.**

4. Date submitted: **05 July 1995**

5. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed of Transfer
Erf 53	Scholtz F.J	T46517/1986
Erf 62	Du Plessis Gerrit Petrus	T66949/1997
Erf 63	Shasha Welile	T103050/1997
Erf 64	Wilson Paul Vincent	T8395/1984

6. Bondholders: **United Bank
Saambou Bank
First National Bank**

7. Interested parties

- a) **Current Land Owners: As stated above**
- b) **Claimant/s: Anna Jacobs(Bennie)**
- c) **Respondent: Department of Land Affairs**
- d) **City Council of Pretoria**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800

Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 979 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No.: **KRP6/2/3/H/14/1287/926/5(20025)**
2. Claimant: **June Maurene Marian**
3. Property: **Portion 1 of Lot 22, situated on de Kock street and East Avenue, in the Township of the THE HIGHLANDS, in the district of Pretoria. Measuring 25,740 square feet, Now erwen 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 158, 159, 160, 162, 163 of Newlands Ext.2.**
4. Deed of Transfer: **T17847/1960**
5. Date submitted: **05 June 1996**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed No.	Bondholder
Erf 146	Loubser Gert Johannes, Loubser Johanna Susanna	T39312/1989	Standard Bank
Erf 147	Malan Willie Regenass	T37695/1982	Absa Bank
Erf 148	Roux Pieter Anthony Gordon	T1937/1993	FNB
Erf 149	Davydova Sergey, Davydova Tamara	T85538/1995	Nedcor Bank
Erf 150	Burger Christiaan Johannes	T37695/1982	Absa Bank
Erf 151	Martin Kruger Famillie Trust	T92656/1996	None
Erf 152	Viljoen Andre	T45723/1985	FNB
Erf 153	Steyn Johan Hendrik	T29870/1985	United Bank
Erf 158	Middelberg Gerrit Adriaan Arnold	T9824/1983	United Bank

Erf 159	Dekker Gerhardus Marthinus	T73742/1996	Nedcor Bank
Erf 160	Memela Griffiths Madlenkosi	T9518/1996	Absa Bank
Erf 161	Van Zyl Leonn Arnoldt	T22332/1991	United Bank
Erf 162	Egger Roland George	T21563/1994	Absa Bank
Erf 163	Soars Victor Manuel Pereira, Soares Maria Elizabeth	T67936/1994	Nedcor Bank

7. Interested parties

- a) Current Land Owners: As stated above
- b) Claimant/s: June Maurene Marian
- c) Respondent: Department of Land Affairs
- d) City Council of Pretoria

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

NOTICE No. 980 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994 as amended), that a claim for restitution of land rights on:

1. Reference No.: **KRP6/2/3/H/14/1287/926/390**
2. Claimant: **Gilbert Z. Nicholson**
3. Property: **Portion 5 of Lot 86, situated on Main Avenue in the Township of the THE HIGHLANDS, in the district of Pretoria. Measuring 13,200 square feet, Now 246, 345 and 349 Lois Avenue, 282, 330, 333 Mint Avenue, erwen 294, 386, portion of Lois and Mint lane of Newlands Ext.2.**
4. Deed of Transfer: **T4281/1949**
5. Date submitted: **19 November 1995**
6. Current Property Description:

Present portion	Owner	Deed No.	Bondholder
Erf 281,282,283	Supreme Ontwikkelings	T56524/1995 T57986/1995 T72888	Absa Bank
Erf 294	Dagostino Filippo, Dagostino Anna	T51354/1996	NBS Bank
Erf 295	Olivier Gert Johannes, Olivier Sussan Maria	T22127/1990	Standard Bank
Erf 329	Engelbrecht Jacobus Gert	T23956/1985	United
Erf 330	Labuschagne Johannes Hendrik, Labuschagne Maria	T100353	Eskom Finance Co Pty Ltd
Erf 386	Pretoria City Council	T8661/1995	

7. Interested parties

- a) **Current Land Owners: As stated above**
- b) **Claimant/s: Gilbert Z. Nicholson**
- c) **Respondent: Department of Land Affairs**
- d) **City Council of Pretoria**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for Gauteng and North West Province and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any person who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60(sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Province
Private Bag X 03
ARCADIA
0007.

Tel: (012) 324-5800
Fax: (012) 324-5812

E. T. MASHININI
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER

BOARD NOTICE • RAADSKENNISGEWING

BOARD NOTICE 101 OF 1998**DEFINITION OF THE ESTATE H L DU PREEZ: AMENDMENT**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 herewith amend the definition of the estate H L du Preez as set out in Board Notice 5 of 1996 in the *Government Gazette* of 5 January 1996, to read "Du Preez".

M. H. VAN DER MERWE

Secretary: Wine and Spirit Board

RAADSKENNISGEWING 101 VAN 1998**OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED H L DU PREEZ: WYSIGING**

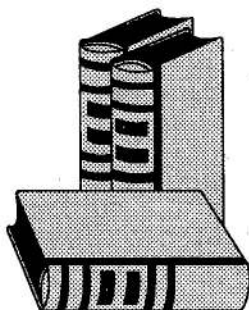
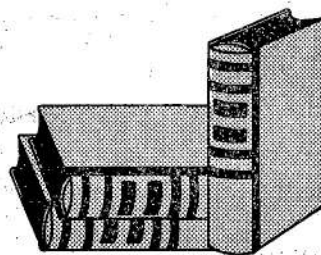
Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprongskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990 wysig hierby die naam van die landgoed H L du Preez, soos uiteengesit in Raadskennisgewing 5 van 1996 in die *Staatskoerant* van 5 Januarie 1996, om te lees "Du Preez".

M. H. VAN DER MERWE

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad

(12 June 1998)/(12 Junie 1998)

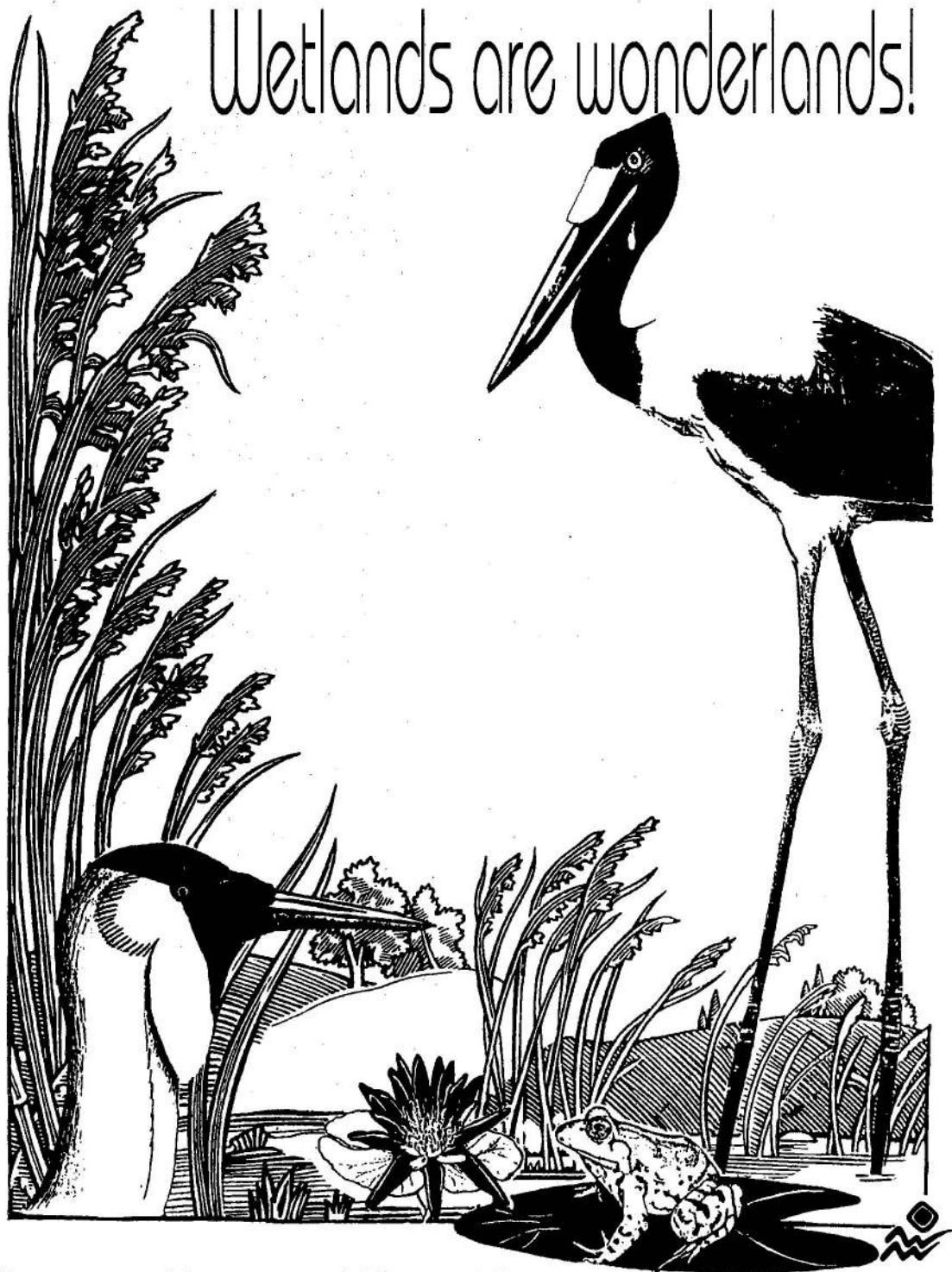
Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme

Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 54	Unit Trusts Control Amendment Act (12/1998): Commencement	1	18943
R. 55	Financial Markets Control Amendment Act (13/1998): Commencement	2	18943
R. 56	Stock Exchanges Control Amendment Act (14/1998): Commencement	3	18943
R. 57	Films and Publications Act (65/1996): Commencement	1	18935
R. 59	Special Investigating Units and Special Tribunals Act (74/1996): Referral of matters to existing Special Investigating Unit and Special Tribunal: Affairs of the Performing Arts Council: Transvaal	1	18950
R. 60	do.: do.: Affairs of the State institutions ..	3	18950

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES**Agriculture, Department of***Government Notices*

R. 751	Veterinary and Para-Veterinary Professions Act (19/1982): Regulations relating to Veterinary and Para-Veterinary Professions: Amendment	1	18939
R. 765	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of statutory measure: Records and returns by brokers, traders, processors, importers and exporters of wool	6	18939
R. 766	do.: do.: Registration of producers and persons dealing with wool in the course of trade	22	18939

Finance, Department of*Government Notices*

R. 754	Unit Trusts Control Act (54/1981): Regulations relating to the Furnishing of Information to Unitholders on the State of Affairs and Results of the Operation of a Unit Trust Scheme	4	18943
R. 755	do.: Regulations relating to the Manner in which and the Conditions subject to which Units or any other Form of Participation may be included in a Unit Portfolio of a Unit Trust Scheme	9	18943
R. 756	do.: Regulations relating to Statements and information to be submitted to the Registrar of Unit Trust Companies	14	18943

General Notice

933	Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 August 1998	31	18957
-----	--	----	-------

Health, Department of*Government Notice*

R. 777	Human Tissue Act (65/1983): Designation of an officer in terms of section 29 (2) (b) of the Act	32	18939
--------	---	----	-------

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse Indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 54	Wysigingswet op Beheer van Effekte-trustskemas (12/1998): Inwerkingtreding	2	18943
R. 55	Wysigingswet op Beheer van Finansiële Markte (13/1998): Inwerkingtreding	2	18943
R. 56	Wysigingswet op Beheer van Aandele-beurse (14/1998): Inwerkingtreding	3	18943
R. 57	Wet op Films en Publikasies (65/1996): Inwerkingtreding	2	18935
R. 59	Wet op Spesiale Ondersoekeenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Verwysing van aangeleenthede na bestaande Spesiale Ondersoekeenheid en Spesiale Tribunaal: Aangeleenthede van die Raad vir Uitvoerende Kunste: Transvaal	2	18950
R. 60	do.: do.: Aangeleenthede van die Staatsinstellings	4	18950

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS**Arbeid, Departement van***Goewermentskennisgewing*

R. 749	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bedingsraad vir die Meubelnywerheid, KwaZulu-Natal: Uitbreiding van Voorsorgfonds en Sterftebystandsvereniging Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	18	18932
--------	--	----	-------

Algemene Kennisgewings

982	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verandering van naam van vakbond: South African Democratic Nurses Union	49	18957
983	do.: Registrasie van vakbond: Catering Pleasure Foods Workers Union (CAPFWU)	50	18957
984	do.: do.: South African Principals Association	50	18957
985	do.: Verandering van naam van bedingsraad: Bargaining Council for the Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade (Transvaal)	51	18957

Binnelandse Sake, Departement van*Goewermentskennisgewings*

R. 752	Wet op Films en Publikasies (65/1996): Regulasies op Films en Publikasies	7	18935
R. 753	do.: Regulasies op Films en Publikasies (Fooie), 1998	30	18935
796	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	12	18957

Finansies, Departement van*Goewermentskennisgewings*

R. 754	Wet op Beheer van Effektetrustskemas (54/1981): Regulasies met betrekking tot die Verskaffing van Inligting aan Onderaandeelhouders oor die Stand van Sake en Resultate van die Bedrywighede van 'n Effektetrustskema	6	18943
R. 755	do.: Regulasies met betrekking tot die Wyse waarop en Voorwaardes waaronder Onderaandeelde of enige ander Vorm van Deelname in 'n Effektegroep van 'n Effektetrustskema opgeneem mag word	11	18943

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Home Affairs, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 752			R. 756		
Films and Publications Act (65/1996):			Wet op Beheer van Effektetrustskemas		
Films and Publications Regulations	2	18935	(54/1981): Regulasies met betrekking tot		
R. 753			die State en Inligting wat aan die	16	18943
do.: Regulations on Films and			Registrateur voorgelê moet word		
Publications (Fees), 1998	28	18935	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
796			933		
Births and Deaths Registration Act			Inhandiging van oordragdokumente:		
(51/1992): Alteration of forenames	12	18957	Rentebetaling op 1 Augustus 1998	31	18957
Justice, Department of			Gesondheid, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 757			R. 777		
Constitution of the Republic of South			Wet op Menslike Vesel (65/1983):		
Africa (108/1996): Rules	1	18944	Aanwys van 'n beaampte kragtens artikel	32	18939
Labour, Department of			Grondsake, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 749			R. 762		
Labour Relations Act (66/1995):			Registrasie van Aktes Wet (47/1937):		
Bargaining Council for the Furniture			Registrasieregulasieraad: Wysiging van	41	18939
Manufacturing Industry, KwaZulu-Natal:			regulasies		
Extension of Provident Fund and			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
Mortality Benefit Association Collective			939		
Agreement to Non-parties	1	18932	Restitution of Land Rights Act (22/1994):		
<i>General Notices</i>			Claim for restitution of land rights:		
982			P. Seebran: Lots 1439 and 1708, Cato	31	18957
Labour Relations Act (66/1995): Change			Manor	32	18957
of name of trade union: South African	49	18957	940		
Democratic Nurses Union			do.: do.: A. Rana: Lot 912, Brickfield		
983			941		
do.: Registration of trade union: Catering			do.: do.: do.: Lots 2129 and 976,	33	18957
Pleasure Foods Workers Union			Westville	33	18957
(CAPFWU)	49	18957	942		
984			do.: do.: do.: Lot 912, Brickfield		
do.: do.: South African Principals asso-			943		
ciation	50	18957	do.: do.: K. P. Govender: Lot 197,	34	18957
985			Durban North		
do.: Change of name of bargaining			944		
council: Bargaining Council for the			do.: do.: F. R. Fraser: Lot 63, Rustonjee,	35	18957
Laundry, Dry Cleaning and Dyeing Trade			Queensburgh	35	18957
(Transvaal)	50	18957	945		
Land Affairs, Department of			do.: do.: M. Oodit: Lot 235, Bellair	36	18957
<i>Government Notice</i>			946		
R. 762			do.: do.: A. S. Kajee: Lot 1634, Durban ..	37	18957
Deeds Registries Act (47/1937): Deeds			947		
Registries Regulation Board: Amend-			do.: do.: R. Chetty: Lot 360, Cato Manor		
ment of regulations	32	18939	948		
<i>General Notices</i>			do.: do.: M. Y. Darwood: Lot 10005,	37	18957
939			Wiggins, Cato Manor	38	18957
Restitution of Land Rights Act (22/1994):			949		
Claim for restitution of land rights:			do.: do.: Y. Sayed: Lot 10006, Wiggins,		
P. Seebran: Lots 1439 and 1708, Cato			Cato Manor	39	18957
Manor	31	18957	950		
940			do.: do.: B. Govender: Lot 1169, Cato	39	18957
do.: do.: A. Rana: Lot 912, Brickfield	32	18957	Manor	40	18957
941			951		
do.: do.: do.: Lots 2129 and 976,			do.: do.: A. Rana: Lot 1256, Cato Manor		
Westville	33	18957	952		
942			do.: do.: A. S. Kajee: Lot 1634, Durban		
do.: do.: do.: Lot 912, Brickfield	33	18957	953		
943			do.: do.: B. Ragbar: Farm Wilgefontein	41	18957
do.: do.: K. P. Govender: Lot 197,			869, Pietermaritzburg	41	18957
Durban North	34	18957	954		
944			do.: do.: S. Pillay: Portions of Bellair 823,		
do.: do.: D. C. Kocher: Lot 63,			Durban	42	18957
Rustonjee, Queensburgh	35	18957	955		
945			do.: do.: M. S. Mudaly: Lot 1169, Cato		
do.: do.: M. Oodit: Lot 235, Bellair	35	18957	Manor	43	18957
946			956		
do.: do.: A. S. Kajee: Lot 1634, Durban ..	36	18957	do.: do.: K. L. Maharaj: Lot 10006,		
947			Wiggins, Cato Manor	43	18957
do.: do.: R. Chetty: Lot 360, Cato Manor	37	18957	957		
948			do.: do.: H. V. Foster: Farms Welcome		
do.: do.: M. Y. Darwood: Lot 10005,			Home B 4984 and Helvetia 13321,	43	18957
Wiggins, Cato Manor	37	18957	Pietermaritzburg		
949			958		
do.: do.: Y. Sayeed: Lot 10006, Wiggins,			do.: do.: M. C. Norath and H. Norath:		
Cato Manor	38	18957	Lots 1682, 2124, 1786 and 338, Cato	44	18957
950			Manor		
do.: do.: B. Govender: Lot 1169, Cato			959		
Manor	39	18957	do.: do.: R. Ramsamujh: Lot 10000,	45	18957
951			Bonela, Cato Manor		
do.: do.: A. Rana: Lot 1256, Cato Manor	39	18957	960		
952			do.: do.: A. Rana: Lots 37, 1822, 76, 11,	46	18957
do.: do.: A. S. Kajee: Lot 1634, Durban ..	40	18957	20, 27, 1169, 78 and 2369, Cato Manor		
953			966		
do.: do.: B. Ragbar: Farm Wilgefontein			Restitution of Land Rights Act (22/1994):		
869, Pietermaritzburg	41	18957	Claim for restitution of land rights: N. K.		
954			Khumalo: Lot 893, Sophiatown,	53	18957
do.: do.: S. Pillay: Portions of Bellair 823,			Johannesburg		
Durban	41	18957	967		
955			do.: do.: K. H. Ndima: Lot 869,	54	18957
do.: do.: M. S. Mudaly: Lot 1169, Cato			Sophiatown, Johannesburg		
Manor	42	18957	968		
			do.: do.: N. P. Mzimba: Lots 64 and 118,	55	18957
			Martindale and Sophiatown, Johannes-		
			burg	56	18957
			969		
			do.: do.: T. P. Kumalo: Lot 394,		
			Sophiatown, Johannesburg		

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
956	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: K. L. Maharaj: Lot 10006, Wiggins, Cato Manor	43	18957	970	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: T. P. Kumalo: Lot 49, Sophiatown, Johannesburg	57	18957
957	do.: do.: H. V. Foster: Farms Welcome Home B 4984 and Helvetia 13321, Pietermaritzburg	43	18957	971	do.: do.: M. Masoleng: Lot 380, Sophiatown, Johannesburg	58	18957
958	do.: do.: M. C. Narath and H. Narath: Lots 1682, 2124, 1786 and 338, Cato Manor	44	18957	972	do.: do.: V. M. S. Tshabalala: Lot 427, Sophiatown, Johannesburg	59	18957
959	do.: do.: R. Ramsamujh: Lot 1000, Bonela, Cato Manor	45	18957	973	do.: do.: M. A. Maimane: Lot 1453, Sophiatown, Johannesburg	60	18957
960	do.: do.: A. Rana: Lots 37, 1822, 76, 11, 20, 27, 1169, 73 and 2369, Cato Manor	46	18957	974	do.: do.: M. S. Thage: Lot 228, Sophiatown, Johannesburg	61	18957
966	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: N. K. Khumalo: Lot 893, Sophiatown, Johan- nesburg	53	18957	975	do.: do.: N. T. Modiselle: Lot 33, Sophiatown, Johannesburg	62	18957
967	do.: do.: K. H. Ndima: Lot 869, Sophiatown, Johannesburg	54	18957	976	do.: do.: E. Forbes: Lot 31, The Highlands, Pretoria	63	18957
968	do.: do.: N. P. Mzimba: Lots 64 and 118, Martindale and Sophiatown, Johannes- burg	55	18957	977	do.: do.: E. Lambert: Lot 23, The Highlands, Pretoria	65	18957
969	do.: do.: T. P. Khumalo: Lot 394, Sophiatown, Johannesburg	56	18957	978	do.: do.: A. Jacobs: Lot 3, The Highlands, Pretoria	66	18957
970	do.: do.: do.: Lot 49: Sophiatown, Johannesburg	57	18957	979	do.: do.: J. M. Marian: Lot 22, The Highlands, Pretoria	68	18957
971	do.: do.: M. Masoleng: Lot 380, Sophiatown, Johannesburg	58	18957	980	do.: do.: G. Z. Nicholson: Lot 86, The Highlands, Pretoria	70	18957
972	do.: do.: V. M. S. Tshabalala: Lot 427, Sophiatown, Johannesburg	59	18957	981	do.: do.: S. Mokok: Lot 40, The Highlands, Pretoria	72	18957
973	do.: do.: M. A. Maimane: Lot 1453, Sophiatown, Johannesburg	60	18957	Handel en Nywerheid, Departement van			
974	do.: do.: M. S. Thage: Lot 228, Sophiatown, Johannesburg	61	18957	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
975	do.: do.: N. T. Madiselle: Lot 33, Sophiatown, Johannesburg	62	18957	R. 778	Wet op Standaard (29/1993): Voorgestelde verpligte spesifikasie vir koordstelle en koordverlengstukke: Intrekking van kennisgewing	50	18939
976	do.: do.: E. Forbes: Lot 31, The Highlands, Pretoria	63	18957	787	Wet op Standaard (29/1993): Standaard-aangeleenthede	23	18957
977	do.: do.: E. Lambert: Lot 23, The Highlands, Pretoria	65	18957	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
978	do.: do.: A. Jacobs: Lot 3, The Highlands, Pretoria	66	18957	965	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 11/98	48	18957
979	do.: do.: J. M. Marian: Lot 22, The Highlands, Pretoria	68	18957	Justisie, Departement van			
980	do.: do.: G. Z. Nicholson: Lot 86, The Highlands, Pretoria	70	18957	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
981	do.: do.: S. McKok: Lot 40, The Highlands, Pretoria	72	18957	R. 757	Grondwet van die Republiek van Suid- Afrika (108/1996): Reëls	26	18944
Minerals and Energy, Department of				Landbou, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 760	Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products	1	18947	R. 751	Wet op Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe (19/1982): Regulasies betref- fende Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe (19/1982): Wysiging	4	18939
788	Mines and Works Act (27/1956): Work in national interest: Mine known as Delmas Silica	1	18957	R. 765	Wet op die Bemaking van Landbou-pro- dukte (47/1996): Instelling van statutêre maatreël: Aantekeninge en opgawes deur makelaars, handelaars, verwerkers, invoerders en uitvoerders van wol	14	18939
South African Qualifications Authority				R. 766	do.: do.: Registrasie van wolprodusente en persone wat met wol as 'n besigheid handel	27	18939
<i>Government Notice</i>				Minerale en Energie, Departement van			
799	South African Qualifications Authority Act (58/1995): South African Qualifications Authority: Persons nominated to serve as members of National Standards Bodies and their national stakeholder bodies	2	18957	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
South African Revenue Service				R. 760	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	3	18947
<i>Government Notices</i>				788	Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Werk in nasionale belang: Myn bekend as Delmas Silica	2	18957
R. 750	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/914)	49	18939				

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 758			Staatsbesteding, Departement van		
Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/214)	1	18945	Goewermentskennisgewings		
R. 759			794		
do.: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/85)	4	18945	Nasionale Inkomsterekening: Staat van Inkomste Gevorder: 1 April tot 30 April 1998	18	18957
State Expenditure, Department of			795		
Government Notices			do.: Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April tot 31 Mei 1998	19	18957
794			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
National Revenue Account: Statement of Revenue collected: 1 April to 30 April 1998	18	18957	Goewermentskennisgewings		
795			R. 750		
do.: Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April to 31 May 1998	19	18957	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/914)	49	18939
Trade and Industry, Department of			R. 758		
Government Notices			do.: Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/214)	3	18945
R. 778			R. 759		
Standards Act (29/1993): Proposed com- pulsory specification for cord sets and cord extension sets: Withdrawal of notice	50	18939	do.: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/85)	4	18945
787			Suid-Afrikaanse Kwalifikasies-owerheid		
Standards Act (29/1993): Standards matter	23	18957	Goewermentskennisgewing		
General Notice			799		
965			South African Qualifications Authority Act (58/1995): South African Qualifications Authority: Persons nominated to serve as members of National Standards Bodies and their national stakeholder bodies	2	18957
Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 11/98	48	18957	Vervoer, Departement van		
Transport, Department of			Goewermentskennisgewings		
Government Notices			764		
764			Nasionale Paaie Wet (7/1998): Die Suid- Afrikaanse Nasionale Padagentskap Beperk: Nasionale Roete 1 (Noord): Voorgestelde uitbreiding van die "Great North Tolpad": Kennisgewing van voorneme om 'n ononderbroke toepad te verklaar vanaf Warmbad tot Beitbrug, Noordelike Provinsie	4	18948
R. 786			R. 786		
Aviation Act (74/1962): Proposed Third Amendment of the Civil Aviation Regulations, 1997	1	18963	Aviation Act (74/1962): Proposed Third Amendment of the Civil Aviation Regulations, 1997	1	18963
General Notices			Algemene Kennisgewings		
898			898		
Draft Administrative Adjudication of Road Traffic Offences Bill, 1998: For comment	1	18934	Draft Administrative Adjudication of Road traffic Offences Bill, 1998: For comment	1	18934
906			906		
Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Publication for public comment: National Land Transport Interim Arrangements Bill, 1998	1	18946	Grondwet van die Republiek van Suid- Afrika (108/1996): Publikasie vir open- bare kommentaar: Konsep Nasionale Wetsontwerp op Tussentydse Reëlings betreffende Vervoer oor Land, 1998	10	18946
986			986		
International Air Services Act (60/1993): Application for the grant or amendment of permit	51	18957	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Aansoek om die toestaan of wysiging van permit	51	18957
BOARD NOTICE			RAADSKENNISGEWINGS		
101			101		
Liquor Products Act (60/1989): Wine and Spirit Board: Wine of Origin Scheme: Estate "H L du Preez": Amendment of definition	74	18957	Wet op Drankprodukte (60/1989): Wyn- en Spiritusraad: Wyn van Oorsprong- skema: Landgoed "H L du Preez": Wysiging van omskrywing	74	18957